



Wolfhalden
mit Weitblick



Jahresrechnung 2025

Inhaltsverzeichnis

Bericht des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2025	2
Bericht der Geschäftsprüfungskommission Wolfhalden	4
Bericht der Treuhandfachstelle zur Jahresrechnung 2025 an den Gemeinderat und die Geschäftsprüfungskommission	4
Finanzkompetenzen	6
Erfolgsrechnung	7
Investitionsrechnung	10
Geldflussrechnung	11
Bilanz	12
Anhang	13
Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	13
Erläuterungen zu Bilanzpositionen.....	15
Anlagespiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen	15
Beteiligungsspiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen	15
Rückstellungsspiegel	16
Eigenkapitalnachweis	16
Kreditrechtliche Angaben	17
Verzeichnis der Verpflichtungskredite	17
Kreditüberschreitungen	17
Finanzielle Zusagen und übrige finanzielle Risiken	18
Gewährleistungsspiegel und Eventualverpflichtungen.....	18
Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	18
Finanzkennzahlen	19
Erfolgsrechnung	20
Investitionsrechnung	23
Ressortberichte	26
Grundstücke (im Eigentum Einwohnergemeinde)	32
Verwaltungsberichte und Statistiken	34
Handänderungen 2025	40

Bericht des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2025

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat Wolfhalden hat am 3. März 2026 die Jahresrechnung 2025 genehmigt. Der Voranschlag 2025 sah wiederum einen Aufwandüberschuss vor. Die Jahresrechnung 2025 schliesst jedoch mit einem Ertragsüberschuss ab.

Dieser Beschluss unterliegt gemäss Art. 9 lit. e der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum. Wenn mindestens 30 Stimmberechtigte innert 30 Tagen nach der amtlichen Bekanntmachung dies verlangen, ist das Geschäft der Volksabstimmung zu unterbreiten. Die Frist für das fakultative Referendum läuft vom 18. April bis 18. Mai 2026.

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2025 schliesst bei einem Gesamtertrag von Fr. 12'051'028.78 und einem Gesamtaufwand von Fr. 10'913'447.03 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'137'581.75 ab. Gegenüber dem Voranschlag 2025 beträgt der Besserabschluss Fr. 1'515'181.75. Darin wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 377'600.00 budgetiert.

Auch in diesem Jahr sind bei den Steuereinnahmen der natürlichen und juristischen Personen sowie bei den Sondersteuern insgesamt rund 0.76 Mio. Franken Mehreinnahmen zu verzeichnen. Daneben weisen diverse andere Posten Mehrerträge resp. Minderaufwände auf. Diese werden in den jeweiligen Ressortberichten der Gemeinderatsmitglieder erläutert (ab Seite 26).

Der Gemeinderat ist gewillt, den Einwohnenden eine möglichst genaue und korrekte Budgetierung zu unterbreiten. Dennoch weist auch die Jahresrechnung 2025 wiederum grössere Abweichungen bei diversen Posten auf. Die Zunahme an Gesetzgebungen und rechtlichen Bestimmungen sowie Verzögerungen von (Bau-) Projekten aufgrund von Einsprachen erschweren den Budgetierungsprozess jedoch stetig. Auch Unvorhersehbares wie personelle Ausfälle und Wechsel verstärken diesen Umstand.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von Fr. 1'104'537.76 aus. Im Voranschlag wurden diese mit Fr. 1'254'000.00 budgetiert.

Die Einführung des Kreditorenworkflows wurde zwar begonnen, jedoch konnte das Projekt im Rechnungsjahr 2025 nicht zum Abschluss gebracht werden. Mit der Ablehnung des Projekts "Zukunft Schule Wolfhalden" und der damit verbundenen Prüfung eines Provisoriums mussten Vorabklärungen für das Projekt vorgenommen werden.

Die Gesamtkosten der Sanierung der Kirchenfassade werden zur Hälfte durch die Kirchgemeinde finanziert.

Eine Akontozahlung wurde bereits getätigt, die zweite erfolgt im neuen Rechnungsjahr 2026. Die Verzögerungen der Leitungserneuerung Sonderstrasse sowie der Abtausch der Sanierung Blatten statt Tobelmühle zu weniger Ausgaben.

Für die Revision der Ortsplanung waren Mehrausgaben von Fr. 8'264.35 nötig.

Die im Jahr 2025 getätigten Investitionen konzentrierten sich insbesondere auf folgende Projekte:

- Sanierung Kantonsstrassen (Investitionsbeiträge an den Kanton)
- Revision Ortsplanung
- Einführung des Kreditorenworkflows
- Vorprojekt bauliche Massnahmen Schule
- Fassadensanierung Kirche
- Leitungserneuerungen der Wasserversorgung

Bilanz

Durch das positive Jahresergebnis verzeichnet das Eigenkapital einen Anstieg von 20,05 auf 20,97 Mio. Franken. Der zu Jahresbeginn bestehende Bilanzüberschuss von Fr. 14'592'940.18 ist auf Fr. 15'730'521.93 gestiegen.

Bei einer Bilanzsumme von Fr. 23'056'827.94 (Ende 2024 Fr. 21'165'160.97) entfallen 13,53 Mio. Franken auf das Finanzvermögen sowie 9,52 Mio. Franken auf das Verwaltungsvermögen. Dieses teilt sich wertmässig zum grössten Teil in Strassen mit 2,15 Mio. Franken, Wasserversorgung mit 3,84 Mio. Franken, Hochbauten mit 2,56 Mio. Franken sowie Investitionsbeiträge an den Kanton mit 1,46 Mio. Franken auf.

Entwicklung des Eigenkapitals

Das Eigenkapital ist über die letzten Jahre kontinuierlich angewachsen.

in Mio. Franken	2025	2024	2023	2022	2021
Finanzvermögen	13,54	12,29	11,62	10,14	8,83
Verwaltungsvermögen	9,52	8,88	9,83	9,30	7,97
./. Fremdkapital	2,09	1,12	1,74	1,72	1,20
Eigenkapital	20,97	20,05	19,71	17,72	15,60

Im Hinblick auf die kommenden, grösseren Investitionen wird der Ertragsüberschuss der Jahresrechnung 2025 vollumfänglich dem Eigenkapital zugewiesen.

Kommentar zum Steuerertrag der natürlichen und juristischen Personen

Der Fiskalertrag 2025 setzt sich im Vergleich zum Voranschlag sowie zum Vorjahr wie folgt zusammen:

	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024
Einkommenssteuern natürliche Personen	5'542'086	5'070'000	5'333'469
Vermögenssteuern natürliche Personen	1'206'394	1'000'000	1'330'396
Quellensteuern natürliche Personen	173'404	150'000	193'551
Gewinnsteuern juristische Personen	201'054	320'000	424'273
Kapitalsteuern juristische Personen	65'950	60'000	70'218
Total	7'188'887	6'600'000	7'351'907

Die Gewinnsteuern sanken im Vergleich zum Vorjahr, so auch die Kapitalsteuern bei den juristischen Personen. Die Einkommenssteuern haben sich gegenüber dem Rechnungsjahr 2024 wiederum erhöht, die Vermögenssteuern fallen tiefer aus.

Im Rechnungsjahr 2025 kann die Gemeinde Wolfhalden erneut ausserordentliche Mehrerträge bei den Sondersteuern verzeichnen. Hingegen den Grundstücksgewinnsteuern, welche mit Fr. 449'435.60 gegenüber den budgetierten Fr. 230'000.00 wiederum über den Erwartungen ausfallen, sind die Handänderungssteuern mit 387'502.60 fast wie budgetiert (+ rund Fr. 7'500.00). Bei den Erbschafts- und Schenkungssteuern ist gegenüber dem Voranschlag von Fr. 20'000.00 ein Minderertrag zu verzeichnen. Es konnte kein Ertrag verbucht werden.

Wie bereits in den Vorjahren ausgeführt, basiert die Budgetierung aufgrund der vom Kanton zur Verfügung gestellten Daten und Prognosen. Speziell bei den Sondersteuern sind zuverlässige Prognosen nur schwer zu erstellen.

Abschreibungen

Die planmässigen Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen und den Investitionsbeiträgen betragen insgesamt Fr. 698'889.15.

Öffentliche Informationsveranstaltung

Auf die Durchführung einer öffentlichen Informationsveranstaltung zur Jahresrechnung wird wie bereits in vergangenen Jahren verzichtet. Dies hat der Gemeinderat im April 2019 entschieden. Mit der ausführlichen Publikation der Jahresrechnung auf der Webseite der Gemeinde wird eine umfassende Informationsgrundlage geboten, anhand derer Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, sich ein Bild der Finanzlage der Gemeinde Wolfhalden machen können.

Bei Fragen stehen Ihnen der Gemeinderat sowie die Gemeindekanzlei gerne zur Verfügung.

Wolfhalden, im März 2026

GEMEINDERAT WOLFHALDEN

Gino Pauletti
Gemeindepräsident

Martina Moser
Gemeindeschreiberin

Bericht der Geschäftsprüfungskommission Wolfhalden

Sehr geehrte Gemeindeeinerinnen
Sehr geehrte Gemeindeeiner

Die Kommission hat das Rechnungswesen, die Verwaltung und die Geschäftstätigkeit des Gemeinderates und der Kommissionen abschnittsweise mitverfolgt. Wir haben einige Punkte herausgegriffen und beurteilt. Wir erhielten den Eindruck, dass der Gemeinderat und die Verwaltung engagiert und korrekt arbeiten. Die gesamte Jahresrechnung haben wir der Appenzeler Treuhand AG zur fachlichen Prüfung übergeben.

Aufgrund unserer Prüfung und der Rückmeldungen der beauftragten Firma beantragen wir:

Die vorliegende Gemeinderechnung 2025 zu akzeptieren und vom möglichen Referendum abzusehen.

Wolfhalden, 17. März 2026

Die Geschäftsprüfungskommission:
René Bänziger
Walter Kugler
Chris Rageth
Paul Bischofberger
Renata Rölli

Bericht der Treuhandfachstelle zur Jahresrechnung 2025 an den Gemeinderat und die Geschäftsprüfungskommission

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Wolfhalden - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2025, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang, einschliesslich einer Zusammenfassung bedeutsamer Rechnungslegungsmethoden - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Einwohnergemeinde Wolfhalden unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als

ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat und mit der Geschäftsprüfungskommission, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes Internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Appenzell, 17. März 2026

Appenzeller Treuhand AG

Christian Moser
Leitender Revisor
Zugelassener Revisor

Regula Moser
Treuänderin mit
eidg. Fachausweis

Finanzkompetenzen

Finanzkompetenzen 2025 (gem. Art. 9 und 20 der Gemeindeordnung)	Gemeinderat	Fakultatives Referendum	Obligatorisches Referendum
Neue, einmalige Ausgaben oder Verminderungen von Einnahmen	bis 10% des Ertrages einer Steuereinheit bis Fr. 188'510	zwischen 10% und 40% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 188'510	über 40% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 754'042
Neue, wiederkehrende Ausgaben oder Verminderungen von Einnahmen	bis 1% des Ertrages einer Steuereinheit bis Fr. 18'851	zwischen 1% und 3% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 18'851	über 3% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 56'553
Ankauf, Verkauf oder Tausch von Grundstücken	bis 25% des Ertrages einer Steuereinheit bis Fr. 471'276	zwischen 25% und 100% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 471'276	über 100% des Ertrages einer Steuereinheit ab Fr. 1'885'104
Gebundene Ausgaben und Änderungen im Finanzvermögen	ohne Einschränkung		

Ertrag Steuereinheit	Steuerertrag 2024	Steuereinheiten	Ertrag einer Steuereinheit
	7'351'907	3.9	1'885'104

Erfolgsrechnung

Gestufte Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	11'080'982.62	11'379'600.00	11'148'717.25
30	Personalaufwand	4'938'118.83	4'898'100.00	4'871'880.24
31	Sach- und übriger Aufwand	2'556'882.66	2'838'400.00	2'139'841.00
33	Abschreibungen	655'489.15	707'900.00	946'757.88
35	Einlagen	2'400.00	5'000.00	3'200.00
36	Transferaufwand	2'464'539.13	2'547'100.00	2'701'923.02
37	Durchlaufende Beiträge			
39	Interne Verrechnungen	463'552.85	383'100.00	485'115.11
	Betrieblicher Ertrag	11'619'021.49	10'522'100.00	12'087'782.78
40	Fiskalertrag	8'044'486.39	7'245'000.00	8'530'963.53
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	1'049'511.25	1'163'300.00	1'155'055.72
43	Verschiedene Erträge	1'219.35	1'000.00	1'262.65
45	Entnahmen	4'339.00	3'000.00	5'257.00
46	Transferertrag	2'055'912.65	1'726'700.00	1'910'128.77
47	Durchlaufende Beiträge			
49	Interne Verrechnungen	463'552.85	383'100.00	485'115.11
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	538'038.87	-857'500.00	939'065.53
34	Finanzaufwand	54'527.43	44'400.00	25'773.65
44	Finanzertrag	193'907.29	189'500.00	271'805.16
	Ergebnis aus Finanzierung	139'379.86	145'100.00	246'031.51
	Operatives Ergebnis	677'418.73	-712'400.00	1'185'097.04
38	Ausserordentlicher Aufwand			900'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	238'100.00	54'000.00	54'000.00
90	Spezialfinanzierungen und Fonds Aufwand/Ertrag	222'063.02	280'800.00	360'242.86
	Ausserordentliches Ergebnis	460'163.02	334'800.00	-485'757.14
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'137'581.75	-377'600.00	699'339.90

Artengliederung		Rechnung 2025		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	11'135'510.05		11'424'000.00		12'074'490.90	
30	Personalaufwand	4'938'118.83		4'898'100.00		4'871'880.24	
300	Behörden, Kommissionen	157'730.00		162'400.00		153'602.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'339'308.10		1'294'000.00		1'253'010.85	
302	Löhne der Lehrpersonen	2'654'708.55		2'631'000.00		2'673'360.50	
305	Arbeitgeberbeiträge	725'928.75		746'900.00		721'235.80	
309	Übriger Personalaufwand	60'443.43		63'800.00		70'671.09	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'556'882.66		2'838'400.00		2'139'841.00	
310	Material- und Warenaufwand	244'277.11		285'700.00		234'262.05	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	137'062.89		183'400.00		143'402.51	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	151'001.28		221'200.00		176'089.67	
313	Dienstleistungen und Honorare	855'059.82		906'800.00		799'754.68	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	994'979.17		1'089'800.00		671'467.15	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	41'036.86		43'300.00		24'736.04	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskosten	22'167.00		22'200.00		10'967.00	
317	Spesenentschädigungen	72'419.73		78'000.00		52'078.20	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	34'551.00				22'421.10	
319	Übriger Betriebsaufwand	4'327.80		8'000.00		4'662.60	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	655'489.15		707'900.00		946'757.88	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	447'489.15		422'200.00		413'400.00	
332	Abschreibungen Immaterielle Anlagen	208'000.00		285'700.00		533'357.88	
34	Finanzaufwand	54'527.43		44'400.00		25'773.65	
340	Zinsaufwand					168.40	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	53'861.82		44'400.00		25'605.25	
349	Übriger Finanzaufwand	665.61					
35	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	2'400.00		5'000.00		3'200.00	
350	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds des Fremdkapitals	2'400.00		5'000.00		3'200.00	
36	Transferaufwand	2'464'539.13		2'547'100.00		2'701'923.02	
360	Ertragsanteile an Dritte	11'071.90		12'000.00		13'125.55	
361	Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen	686'111.13		655'000.00		650'644.81	
362	Finanz- und Lastenausgleich	83'700.00		80'000.00		77'000.00	
363	Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte	1'640'256.10		1'752'700.00		1'919'252.66	
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	43'400.00		47'400.00		41'900.00	
38	Ausserordentlicher Aufwand					900'000.00	
383	Zusätzliche Abschreibungen					900'000.00	
39	Interne Verrechnungen	463'552.85		383'100.00		485'115.11	
390	Material- und Warenbezüge	5'761.45		7'000.00		7'331.96	
391	Dienstleistungen	379'487.95		294'800.00		404'942.05	
392	Pacht, Mieten Benützungskosten	18'000.00		18'000.00		18'000.00	
393	Betriebs- und Verwaltungskosten	14'442.50		17'900.00		11'349.30	
395	planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	29'400.00		29'400.00		29'400.00	
398	Übertragungen	13'995.80		11'000.00		11'350.50	
399	Übrige interne Verrechnungen	2'465.15		5'000.00		2'741.30	

4	Ertrag		12'051'028.78	10'765'600.00	12'413'587.94
40	Fiskalertrag		8'044'486.39	7'245'000.00	8'530'963.53
400	Direkte Steuern natürliche Personen		6'921'883.32	6'220'000.00	6'857'416.20
401	Direkte Steuern juristische Personen		267'004.10	380'000.00	494'490.30
402	Übrige Direkte Steuern		836'937.92	630'000.00	1'163'923.03
403	Besitz- und Aufwandsteuern		18'661.05	15'000.00	15'134.00
42	Entgelte		1'049'511.25	1'163'300.00	1'155'055.72
420	Ersatzabgaben		137'675.15	145'000.00	136'847.75
421	Gebühren für Amtshandlungen		64'941.75	70'500.00	81'191.95
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		418'384.97	493'500.00	512'437.97
425	Erlös aus Verkäufen		369'531.50	405'000.00	388'149.17
426	Rückerstattungen		58'977.88	49'300.00	36'428.88
43	Übrige Erträge		1'219.35	1'000.00	1'262.65
439	Übriger Ertrag		1'219.35	1'000.00	1'262.65
44	Finanzertrag		193'907.29	189'500.00	271'805.16
440	Zinsertrag		17'359.24	13'100.00	26'654.92
443	Liegenschaftenertrag FV		39'265.00	45'300.00	44'387.05
444	Wertberichtigungen Anlagen FV				75'000.00
447	Liegenschaftenertrag VV		137'283.050	131'100.00	125'763.19
45	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds		4'339.00	3'000.00	5'257.00
450	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds des Fremdkapitals		4'339.00	3'000.00	5'257.00
46	Transferertrag		2'055'912.65	1'726'700.00	1'910'128.77
460	Ertragsanteile von Dritten		180'069.00	182'200.00	183'123.00
461	Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen		1'082'909.30	915'900.00	1'000'954.97
462	Finanz- und Lastenausgleich				8'000.00
463	Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten		792'934.35	626'600.00	715'513.15
469	Übriger Transferertrag			2'000.00	2'537.65
48	Ausserordentlicher Ertrag		238'100.00	54'000.00	54'000.00
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital		238'100.00	54'000.00	54'000.00
49	Interne Verrechnungen		463'552.85	383'100.00	485'115.11
490	Material- und Warenbezüge		5'761.45	7'000.00	7'331.96
491	Dienstleistungen		379'487.95	294'800.00	404'942.05
492	Pacht, Mieten, Benützungskosten		18'000.00	18'000.00	18'000.00
493	Betriebs- und Verwaltungskosten		14'442.50	17'900.00	11'349.30
495	Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen		29'400.00	29'400.00	29'400.00
498	Übertragungen		13'995.80	11'000.00	11'350.50
499	Übrige interne Verrechnungen		2'465.15	5'000.00	2'741.30
9	Abschlusskonten	-222'063.02		-280'800.00	-360'242.86
90	Abschluss Erfolgsrechnung	-222'063.02		-280'800.00	-360'242.86
900	Abschluss allgemeiner Haushalt				
901	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds des Eigenkapitals	-222'063.02		-280'800.00	-360'242.86
Gesamtergebnis		10'913'447.03	12'051'028.78	11'143'200.00	10'765'600.00
		1'137'581.75		377'600.00	699'339.90
		12'051'028.78	12'051'078.78	11'143'200.00	11'143'200.00
				12'413'587.94	12'413'587.94

Investitionsrechnung

Artengliederung		Rechnung 2025		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	1'289'013.71		1'432'000.00		910'268.26	
50	Sachanlagen	1'044'837.61		1'052'000.00		350'209.41	
501	Strassen und Verkehrswege	51'404.15		20'000.00			
503	Übriger Tiefbau	544'885.96		686'000.00		287'163.66	
504	Hochbauten	271'945.50		250'000.00		14'986.15	
506	Mobilien	56'072.65		56'000.00			
509	Übrige Sachanlagen	120'529.35		40'000.00		48'059.60	
52	Immaterielle Anlagen	109'176.10		215'000.00		223'933.85	
520	Software	20'911.75		55'000.00			
529	Übrige Immaterielle Anlagen	88'264.35		160'000.00		223'933.85	
56	Eigene Investitionsbeiträge	135'000.00		165'000.00		336'125.00	
561	Kantone und Konkordate	135'000.00		165'000.00		336'125.00	
6	Investitionseinnahmen		184'475.95		178'000.00		30'567.90
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		184'475.95		178'000.00		30'567.90
631	Kantone und Konkordate		94'273.75				
634	Öffentliche Unternehmungen		19'016.10		53'000.00		30'567.90
635	Private Unternehmungen		6'186.10				
636	Private Organisationen ohne Erwerbszweck		65'000.00		125'000.00		
	Nettoinvestition	1'289'013.71	184'475.95	1'432'000.00	178'000.00	910'268.26	30'567.90
			1'104'537.76		1'254'000.00		879'700.36
		1'289'013.71	1'289'013.71	1'432'000.00	1'432'000.00	910'268.26	910'268.26

Geldflussrechnung

	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Rechnung 2023
	Betrag	Betrag	Betrag
Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung + Gewinn/- Reinverlust	1'137'581.75	699'339.90	2'199'013.14
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	698'889.15	1'888'657.88	604'626.01
- Auflösung von Zusatzabschreibungen VV & Investitionsbeiträge	-238'100.00	-54'000.00	-54'000.00
- Zu-/+ Abnahme Forderungen	-325'538.28	-296'923.80	177'854.97
- Zu-/+ Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	59'285.63	76'362.81	-270'931.54
- Gewinne/+ Verluste aus Verkauf FV bzw. Kursgewinne /- verluste		-75'000.00	
+ Zu-/ Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	897'579.26	-641'839.99	475'042.27
+ Zu-/ Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	81'727.33	16'927.92	-449'528.20
+ Einlagen/- Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen, div. Reservekonten des EK	-224'002.02	-362'299.86	-214'346.29
Geldfluss aus operativer Tätigkeit (+ Cash Flow/- Cash Drain)	2'087'422.82	1'251'224.86	2'467'730.36
+ Beiträge für eigene Rechnung	184'475.95	30'567.90	97'300.60
Liquiditätswirksame Einnahmen der Investitionsrechnung	184'475.95	30'567.90	97'300.60
- Sachanlagen und Immaterielle Anlagen	-1'154'013.71	-574'143.26	-1'019'384.47
- Eigene Investitionsbeiträge	-135'000.00	-336'125.00	-162'100.05
Liquiditätswirksame Ausgaben der Investitionsrechnung	-1'289'013.71	-910'268.26	-1'181'484.52
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-1'104'537.76	-879'700.36	-1'084'183.92
+ Ab-/ Zunahme kurzfristige Finanz- & Sachanlagen FV	2'000'000.00	-505'000.00	15'000.00
+ Ab-/ Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV	-15'000.00		
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	1'985'000.00	-505'000.00	15'000.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	880'462.24	-1'384'700.36	-1'069'183.92
Finanzierungsüberschuss(+)/-fehlbetrag(-)	2'967'885.06	-133'475.50	1'398'546.44
+ Zu-/ Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	-1'219.35	-1'262.65	-557.20
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-1'219.35	-1'262.65	-557.20
Veränderung der flüssigen Mittel	2'966'665.71	-134'738.15	1'397'989.24

Bilanz

		Bilanz 31.12.25	Bilanz 31.12.24	Zu- / Abnahme
1	Aktiven	23'056'827.94	21'165'160.97	1'891'666.97
10	Finanzvermögen	13'534'120.37	12'286'202.01	1'247'918.36
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	7'382'239.16	4'415'573.45	2'966'665.71
101	Forderungen	2'167'518.41	1'841'980.13	325'538.28
102	Kurzfristige Finanzanlagen	50'000.00	2'050'000.00	-2'000'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	917'702.80	976'988.43	-59'285.63
107	Langfristige Finanzanlagen	265'260.00	250'260.00	15'000.00
108	Sach- und immaterielle Anlagen FV	2'751'400.00	2'751'400.00	
14	Verwaltungsvermögen	9'522'707.57	8'878'958.96	643'748.61
140	Sachanlagen VV	8'994'957.17	8'582'084.66	412'872.51
142	Immaterielle Anlagen	424'150.55	522'974.45	-98'823.90
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	31'250.00	31'250.00	
146	Investitionsbeiträge	1'464'249.85	1'372'649.85	91'600.00
148	Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	-1'391'900.00	-1'630'000.00	238'100.00
2	Passiven	-21'919'246.19	-21'165'160.97	-754'085.22
20	Fremdkapital	-2'091'293.48	-1'115'145.24	-976'148.24
200	Laufende Verbindlichkeiten	-1'669'258.18	-771'678.92	-897'579.26
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	-242'805.15	-161'077.82	-81'727.33
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-8'145.65	-9'365.00	1'219.35
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-171'084.50	-173'023.50	1'939.00
29	Eigenkapital	-20'965'534.46	-20'050'015.73	-915'518.73
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-1'529'324.29	-1'735'864.41	206'540.12
291	Fonds im Eigenkapital	-2'304'568.24	-2'320'091.14	15'522.90
296	Neubewertungsreserven Finanzvermögen	-1'401'120.00	-1'401'120.00	
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-15'730'521.93	-14'592'940.18	-1'137'581.75

Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit dem kantonalen Finanzhaushaltsgesetz vom 04.06.2012 (Stand 01.01.2014) erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Rechnung ohne Abweichungen umgesetzt.

Elemente der Jahresrechnung

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile der Jahresrechnung:

- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung
- Geldflussrechnung
- Bilanz
- Anhang

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt. Zusammen mit dem Ergebnis aus der Finanzierung zeigt der Saldo dieser Stufe das operative Ergebnis. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Die **Geldflussrechnung** stellt die Geldflüsse aus der betrieblichen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der Flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.

Die **Bilanz** weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des **Verwaltungsvermögens** erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum **Nominalwert** bilanziert.

Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt Fr. 50'000.00; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet. Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Unüberbaute Grundstücke	keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Reservoir	40 Jahre
Tiefbauten	
- Strassen	40 Jahre
- Kanalbauten/Leitungsnetze	40 Jahre
- Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Öffentliche Beleuchtung	10 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	
- Mobilien	4 Jahre
- Maschinen	4 Jahre
- Fahrzeuge	4 Jahre
Informatik	
- Hardware	3 Jahre
- Software	5 Jahre
Immaterielle Anlagen (Patent-, Firmen-, Verlags-, Konzessions-, Lizenz- und andere Nutzungsrechte, Goodwill)	5 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, welche die geschätzte Nutzungsdauer verlängert, oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht.

Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Objekt- und Spezialsteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht.

Erläuterungen zu Bilanzpositionen

Anlagespiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen

	Total	Finanzanlagen 107	Sachanlagen FV 108	Sachanlagen VV 140	Immaterielle Anlagen 142	Beteiligungen, Grundkapitalien 145	Investitions- beiträge 146
Anschaffungskosten							
Stand per 01.01.	20'918'935.36	250'260.00	2'751'400.00	14'969'665.33	1'314'006.48	31'250.00	1'602'353.55
Zugänge	1'119'537.76	15'000.00		860'361.66	109'176.10		135'000.00
Abgänge/Verkäufe	0.00						
Marktwertanpassun- gen	0.00						
Umbuchungen	0.00						
Stand per 31.12.	22'038'473.12	265'260.00	2'751'400.00	15'830'026.99	1'423'182.58	31'250.00	1'737'353.55
Kumulierte Abschrei- bungen							
Stand per 01.01.	-7'408'316.40			-6'387'580.67	-791'032.03		-229'703.70
Planmässige Ab- schreibungen	-698'889.15			-447'489.15	-208'000.00		-43'400.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00				0.00		
Stand per 31.12.	-8'107'205.55			-6'835'069.82	-999'032.03		-273'103.70
Kumulierte zusätzli- che Abschreibungen							
Stand per 01.01.	-1'630'000.00			-1'130'000.00	-500'000.00		
zusätzliche Abschrei- bungen	0.00						
Auflösung zusätzliche Abschreibungen	238'100.00			71'400.00	166'700.00		
Stand per 31.12.	-1'391'900.00			-1'058'600.00	-333'300.00		
Buchwert per 31.12. ohne zus. Abschr.	13'931'267.57	265'260.00	2'751'400.00	8'994'957.17	424'150.55	31'250.00	1'464'249.85
Buchwert per 31.12. mit zus. Abschr.	12'539'367.57	265'260.00	2'751'400.00	7'936'357.17	90'850.55	31'250.00	1'464'249.85

Beteiligungsspiegel Finanz- und Verwaltungsvermögen

Finanzvermögen							
Aktien	Tätigkeit	Anteil	Gesamtkapital	Anzahl	Nominalwert	Buchwert	
Mineral- und Heilbad Unterrechstein AG	Mineralheilbad	0.06%	3'420'000	10	2'000	1'120	
Ferierendof Urmäsch AG	Ferierendof	0.05%	7'100'000	3	3'000	0	
Appenzellerland Tourismus AG	Verkehrsbüro / Tourismusorganisation	1.01%	397'000	4	4'000	4'000	
Spitex Vorderland AG	Spitex	11.11%	135'000	15	1'000	15'000	
Total						20'120	

Anteilscheine	Tätigkeit	Anteil	Gesamtkapital	Anzahl	Nominalwert	Buchwert	
Genossenschaft Kino Rosental	Kino			25	2'500	0	
Genossenschaft Alterssiedlung Kronenwiese	Wohnbaugenossenschaft			230	220'000	220'000	
IG Appenzeller Naturstrom Genossenschaft	Erneuerbare Energien			1	1'000	0	
Total						220'000	

Verwaltungsvermögen							
Aktien	Tätigkeit	Anteil	Gesamtkapital	Anzahl	Nominalwert	Buchwert	
AR Informatik AG	Informatik-Dienstleistungen	2.09%	1'500'000	25	31'250	31'250	
IG GIS AG	Geografisches Informationssystem	0.46%	110'000	50	500	0	
Total						31'250	

Rückstellungsspiegel

	Stand per 01.01.2025	Bildung	Auflösung	Stand per 31.12.2025
Es bestehen keine Rückstellungen per 31.12.2025				

Eigenkapitalnachweis

Eigenkapitalnachweis		Stand per 01.01.2025	Spezialfinanzierungen		Fonds		Aufwertungsreserve	Neubewertungsreserve	Jahresergebnis	Stand per 31.12.2025
			Einlage	Entnahme	Einlage	Entnahme				
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'735'864.41	0.00	-206'540.12						1'529'324.29
	Wasserversorgung	704'561.18		-109'638.43						594'922.75
	Abwasserbeseitigung	968'577.58		-80'172.32						888'405.26
	Abfallwirtschaft	62'725.65		-16'729.37						45'996.28
291	Fonds im Eigenkapital	2'320'091.14			0.00	-15'522.90				2'304'568.24
	Wohltätigkeitsfonds	176'919.45								176'919.45
	Wirtschaftsförderungsfonds	75'912.75								75'912.75
	Strassenfonds	1'020'566.47				-15'522.90				1'005'043.57
	Parkplatz-Fonds	8'000.00								8'000.00
	Gemeindeentwicklungsfonds	74'510.35								74'510.35
	Alterswohnfonds	716'912.14								716'912.14
	Jugendförderungs- und Landwirtschaftsfonds	63'321.60								63'321.60
	Feuerweiherfonds	129'839.20								129'839.20
	Bibliotheksfonds	0.00								0.00
	Kultur-, Sport- und Freizeitfonds	23'326.25								23'326.25
	Frauenverein-Fonds	30'782.93								30'782.93
295	Aufwertungsreserve VV	0.00					0.00			0.00
	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	0.00								0.00
296	Neubewertungsreserve FV	1'401'120.00						0.00		1'401'120.00
	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'401'120.00						0.00		1'401'120.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	14'592'940.18							1'137'581.75	15'730'521.93
	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	14'592'940.18								
	Total	20'050'015.73	0.00	-206'540.12	0.00	-15'522.90	0.00	0.00	1'137'581.75	20'965'534.46

Kreditrechtliche Angaben

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Restkredite per 31.12.2025	Beschluss	Bewilligter Kredit	beanspruchter Kredit	Restkredit
Es bestehen keine Verpflichtungskredite per 31.12.2025				

Kreditüberschreitungen (Art. 15 Finanzhaushaltsgesetz)

Konto	Kreditüberschreitungen Erfolgsrechnung	Betrag	GR-Beschluss
0120	Gemeinderat, Kommissionen		
3130.10	Dienstleistungen Dritter	9'378.15	3. März 2026
0220	Übrige allgemeine Dienste		
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	111'265.45	3. März 2026
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	6'825.45	3. März 2026
3130.00	Gebühren an andere Stellen, Dienstleistungen Dritter	7'980.07	3. März 2026
0221	Baubewilligungen		
3130.60	Dienstleistungen Informatik	8'842.58	3. März 2026
1500	Feuerwehr		
3612.00	Regionale Feuerwehr	7'621.10	3. März 2026
1620	Zivilschutz		
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	22'800.69	3. März 2026
2120	Zweiter Zyklus (bis 31.12.23: Primarstufe)		
3020.00	Löhne der Lehrpersonen	75'068.70	3. März 2026
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	5'044.20	3. März 2026
3130.00	Dienstleistungen Dritter	7'167.50	3. März 2026
2130	Dritter Zyklus (bis 31.12.23: Oberstufe / Sekundarstufe I)		
3612.00	Schulgelder an andere Gemeinden und Privatschulen	29'106.65	3. März 2026
2170	Schulliegenschaften		
3130.00	Dienstleistungen Dritter	34'242.10	3. März 2026
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	36'556.23	3. März 2026
2190	Schulleitung und Schulverwaltung		
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	8'628.75	3. März 2026
3290	Übrige Kultur		
3130.30	Wissenserhalt im Museum Wolfhalden	31'392.00	3. März 2026
5790	Übrige Fürsorge		
3612.10	Sozialamt Heiden	41'242.50	3. März 2026
6150	Gemeindestrassen		
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	13'722.25	3. März 2026
3141.00	Unterhalt Strassen	6'493.00	3. März 2026

7201	Abwasserbeseitigung		
3143.10	Kanalerneuerungen/-erweiterungen	11'374.93	3. März 2026
8200	Forstwirtschaft		
3612.00	Hoheitliche Aufgaben	5'101.35	3. März 2026
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	10'567.93	3. März 2026

Konto	Kreditüberschreitungen Investitionsrechnung	Betrag	GR-Beschuss
2170	Schulliegenschaften		
5040.00	Hochbauten		
INV00117	Temporäre Schulbauten	27'507.45	3. März 2026
6130	Kantonsstrassen		
5610.00	Investitionsbeiträge an Kanton		
INV00006	Staatsstrasse Unterlindenberg-Vorderhasli	75'000.00	3. März 2026
6150	Gemeindestrassen		
5010.00	Strassen und Verkehrswege		
INV00112	Kindergartenstrasse, Sanierung	31'404.15	3. März 2026
7101	Wasserversorgung		
5030.00	Übriger Tiefbau		
INV00120	Quellableitung Ebenau-Riethof-Wässeren	7'103.70	3. März 2026
INV00121	Leitungserneuerung Kronenstrasse	114'620.73	3. März 2026
7900	Raumordnung		
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen		
INV00064	Revision Ortsplanung (Totalrevision inkl. Baureglement)	8'264.35	3. März 2026

Finanzielle Zusagen und übrige finanzielle Risiken

Gewährleistungsspiegel und Eventualverpflichtungen

Im Gewährleistungsspiegel werden jene Tatbestände aufgeführt, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung des Gemeinwesens ergeben kann (sogenannte Eventualverpflichtungen). Per 31. Dezember 2025 bestehen keine Eventualverpflichtungen.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es bestehen keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag mit einem wesentlichen Einfluss auf die zukünftige finanzielle Lage der Gemeinde.

Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen erster Priorität	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Richtwerte
Nettoverschuldungsquotient (NS/FE)	-142.24%	-130.95%	< 100% gut
Nettoschuld I (NS)	-11'442'826.89	11'171'056.77	100% - 150% genügend
Fiskalertrag (FE)	8'044'486.39	8'530'963.53	> 150% schlecht
<i>Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge bzw. wieviel Jahrest ranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Aussergewöhnliche Einmalige Steuerträge können die Aussagekraft der Kennzahl beeinträchtigen.</i>			
Selbstfinanzierungsgrad (SF/NI)	124.43%	246.87%	> 100% Hochkonjunktur
Selbstfinanzierung (SF)	1'374'368.88	2'171'697.92	80% - 100% Normalfall
Nettoinvestitionen (NI)	1'104'537.76	879'700.36	50% - 80% Abschwung
<i>Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Je kleiner das Gemeinwesen ist, desto grössere Schwankungen sind möglich.</i>			
Zinsbelastungsanteil (NZA / LE)	-0.15%	-0.22%	0% - 4% gut
Nettozinsaufwand (NZA)	-17'359.24	-26'486.52	4% - 9% genügend
Laufender Ertrag (LE)	11'349'375.93	11'874'472.83	> 9% schlecht
<i>Diese Kennzahl gibt an, welcher Ertragsanteil durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.</i>			

Finanzkennzahlen zweiter Priorität	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Richtwerte
Nettoschuld I (Nettovermögen = -)	-11'442'826.88	-11'171'056.77	
Fremdkapital	2'091'293.49	1'115'145.24	
Finanzvermögen	-13'534'120.37	-12'286'202.01	
Nettoschuld II (Nettovermögen = -)	-11'474'076.89	-11'202'306.77	
Verwaltungsvermögen	9'522'707.57	8'878'958.96	
Darlehen und Beteiligungen	-31'250.00	-31'250.00	
Eigenkapital	-20'965'534.46	-20'050'015.73	
Einwohner	1'919	1'889	
Nettoschuld I pro Einwohner	-5'962.91	-5'913.74	< 0 Nettovermögen
Nettoschuld II pro Einwohner	-5'979.20	-5'930.28	bis 1'000 geringe Verschuldung
			bis 2'500 mittlere Verschuldung
Kapitaldienstanteil (KD/LE)	6.00%	8.10%	< 5% geringe Belastung
Kapitaldienst (KD)	681'529.91	962'171.36	5% - 15% tragbare Belastung
Laufender Ertrag (LE)	11'349'375.93	11'874'472.83	> 15% hohe Belastung
Selbstfinanzierungsanteil (SF/LE)	12.11%	18.29%	> 20% gut
Selbstfinanzierung (SF)	1'374'368.88	2'171'697.92	10% - 20% mittel
Laufender Ertrag (LE)	11'349'675.93	11'874'472.83	< 10% schlecht
Investitionsanteil (BI/GA)	11.48%	8.60%	< 10% geringe Investitionstätigkeit
Bruttoinvestitionen (BI)	1'289'013.71	910'268.26	10% - 20% mittlere Investitionstätigkeit
Gesamtausgaben (GA)	11'225'130.76	10'585'396.17	20% - 30% starke Investitionstätigkeit
Bruttoverschuldungsanteil (BS/LE)	14.78%	6.58%	< 50% sehr gut
Bruttoschulden (BS)	1'677'403.84	781'043.92	50% - 100% gut
Laufender Ertrag (LE)	11'349'375.93	11'874'472.83	100% - 150% mittel
			150% - 200% schlecht
			> 200 kritisch

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'492'243.19	511'477.35	1'462'700.00	411'100.00	1'856'715.56	406'564.29
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>980'765.84</i>		<i>1'051'600.00</i>		<i>1'450'151.27</i>
01	Legislative und Exekutive	217'532.86	127.50	211'300.00		230'549.82	
011	Legislative	24'630.95	127.50	26'600.00		28'134.05	
012	Exekutive	192'901.91		184'700.00		202'415.77	
02	Allgemeine Dienste	1'274'710.33	511'349.85	1'251'400.00	411'100.00	1'626'165.74	406'564.29
022	Übrige allgemeine Dienste	968'055.86	328'243.95	922'000.00	247'400.00	864'690.21	258'617.95
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	306'654.47	183'105.90	329'400.00	163'700.00	761'475.53	147'946.34
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	322'132.55	145'641.05	294'300.00	154'100.00	259'880.43	156'201.65
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>176'491.50</i>		<i>140'200.00</i>		<i>103'678.78</i>
14	Allgemeines Rechtswesen	44'877.35	866.90	44'300.00	3'300.00	40'190.55	11'336.90
140	Allgemeines Rechtswesen	44'877.35	866.90	44'300.00	3'300.00	40'190.55	11'336.90
15	Feuerwehr	180'168.34	135'275.15	173'700.00	140'000.00	173'801.69	133'647.75
150	Feuerwehr	180'168.34	135'275.15	173'700.00	140'000.00	173'801.69	133'647.75
16	Verteidigung	97'086.86	9'499.00	76'300.00	10'800.00	45'888.19	11'217.00
161	Militärische Verteidigung	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
162	Zivile Verteidigung	94'586.86	9'499.00	73'800.00	10'800.00	43'388.19	11'217.00
2	BILDUNG	5'205'526.10	1'707'526.70	5'176'400.00	1'516'400.00	5'318'544.47	1'694'490.11
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'497'999.40</i>		<i>3'660'000.00</i>		<i>3'624'054.36</i>
21	Obligatorische Schule	5'144'026.10	1'707'526.70	5'114'900.00	1'516'400.00	5'216'044.47	1'694'490.11
211	Erster Zyklus (bis 31.12.23: Eingangsstufe)	822'721.65	155'304.00	860'600.00	155'300.00	818'877.15	162'804.00
212	Zweiter Zyklus (bis 31.12.23: Primarstufe)	975'556.39	240'249.50	888'400.00	212'600.00	947'530.85	222'726.60
213	Dritter Zyklus (bis 31.12.23: Oberstufe / Sekundarstufe)	1'768'246.47	988'528.55	1'798'400.00	925'600.00	1'767'207.67	999'086.40
214	Musikschulen	44'698.40		47'800.00		47'274.55	
217	Schulliegenschaften	817'939.17	124'988.95	803'400.00	27'900.00	985'907.25	135'541.61
218	Tagesbetreuung	89'867.95	29'327.00	89'100.00	28'000.00	62'911.86	18'950.00
219	Übrige obligatorische Schule	624'996.07	169'128.70	627'200.00	167'000.00	586'335.14	155'381.50
22	Sonderschulen	61'500.00		61'500.00		102'500.00	
220	Sonderschulen	61'500.00		61'500.00		102'500.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	230'727.54	30'825.70	228'800.00	24'600.00	226'857.14	34'981.30
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>199'901.84</i>		<i>204'200.00</i>		<i>191'875.84</i>
31	Kulturerbe	150.00		5'200.00		37'789.00	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	150.00		5'200.00		37'789.00	
32	Übrige Kultur	58'292.80	1'866.00	30'600.00	2'000.00	45'224.60	2'183.70
321	Bibliotheken	21'331.40	1'710.00	22'000.00	2'000.00	21'091.45	1'832.70
329	Übrige Kultur	36'961.40	156.00	8'600.00		24'133.15	351.00
33	Medien	59'909.30	16'618.00	59'500.00	12'000.00	67'499.05	19'605.00
331	Film und Kino	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
332	Massenmedien	58'909.30	16'618.00	58'500.00	12'000.00	66'499.05	19'605.00

34	Sport und Freizeit	73'411.80		96'700.00		47'181.65	
341	Sport	14'476.70		14'000.00		8'182.50	
342	Freizeit	58'935.10		82'700.00		38'999.15	
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	38'963.64	12'341.70	36'800.00	10'600.00	29'162.84	13'192.60
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	38'963.64	12'341.70	36'800.00	10'600.00	29'162.84	13'192.60
4	GESUNDHEIT	302'422.75	431.30	370'700.00	500.00	294'305.15	454.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>301'991.45</i>		<i>370'200.00</i>		<i>293'851.15</i>
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	134'960.80		228'000.00		148'582.55	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	134'960.80		228'000.00		148'582.55	
42	Ambulante Krankenpflege	164'671.95		139'900.00		142'724.10	
421	Ambulante Krankenpflege	164'671.95		139'900.00		142'724.10	
43	Gesundheitsprävention	2'790.00	431.30	2'800.00	500.00	2'998.50	454.00
433	Schulgesundheitsdienst	2'480.00	431.30	2'500.00	500.00	2'728.50	454.00
434	Lebensmittelkontrolle	310.00		300.00		270.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'166'485.25	173'304.10	1'265'800.00	27'000.00	1'136'920.46	97'470.75
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>993'181.15</i>		<i>1'238'800.00</i>		<i>1'039'449.71</i>
52	Invalidität	150'054.50		133'300.00		146'957.00	
522	Ergänzungsleistungen IV	148'810.00		132'000.00		145'720.00	
523	Invalidenheime	1'244.50		1'300.00		1'237.00	
53	Alter und Hinterlassene	255'528.65		227'000.00		232'751.00	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	1'880.15		2'500.00			
532	Ergänzungsleistungen AHV	243'259.00		214'200.00		220'744.00	
535	Leistungen an das Alter	10'389.50		10'300.00		12'007.00	
54	Familie und Jugend	153'389.00	43'335.05	186'000.00	10'000.00	132'038.45	16'763.05
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	120'375.35	43'335.05	90'000.00	10'000.00	107'607.30	16'763.05
544	Jugendschutz	20'740.85		67'100.00		3'090.00	
545	Leistungen an Familien	12'272.80		28'900.00		21'341.15	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	607'513.10	129'969.05	719'500.00	17'000.00	625'174.01	80'707.70
572	Wirtschaftliche Sozialhilfe	234'528.85	129'969.05	313'000.00	17'000.00	262'591.58	80'049.90
573	Asylwesen	166'246.15		177'600.00		171'310.10	
579	Übrige Fürsorge	206'738.10		228'900.00		191'272.33	657.80
59	Soziale Wohlfahrt, n.a.g						
592	Hilfsaktionen im Inland						
6	VERKEHR	888'573.18	401'013.95	970'700.00	386'300.00	788'236.93	396'303.35
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>487'559.23</i>		<i>584'400.00</i>		<i>391'933.58</i>
61	Strassenverkehr	688'170.88	393'032.95	772'000.00	386'300.00	597'186.78	394'326.35
613	Übrige Kantonsstrassen	28'800.00		34'200.00		27'300.00	
615	Gemeindestrassen	507'682.29	350'010.00	551'000.00	347'800.00	533'709.32	353'253.80
618	Privatstrassen	600.00		600.00		600.00	
619	Übrige Strassen	151'088.59	43'022.95	186'200.00	38'500.00	35'577.46	41'072.55
62	Öffentlicher Verkehr	200'402.30	7'981.00	198'700.00		191'050.15	1'977.00
621	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	5'500.00		6'100.00		5'500.00	
622	Regional- und Agglomerationsverkehr	187'421.00		192'600.00		183'672.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	7'481.30	7'981.00			1'878.15	1'977.00

7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'033'380.00	956'390.55	1'145'600.00	895'700.00	1'596'715.39	863'317.84
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>76'989.45</i>		<i>249'900.00</i>		<i>733'397.55</i>
71	Wasserversorgung	352'641.10	352'641.10	408'700.00	408'700.00	389'793.08	389'793.08
710	Wasserversorgung	352'641.10	352'641.10	408'700.00	408'700.00	389'793.08	389'793.08
72	Abwasserbeseitigung	364'106.14	364'106.14	425'000.00	425'000.00	417'897.48	417'897.48
720	Abwasserbeseitigung	364'106.14	364'106.14	425'000.00	425'000.00	417'897.48	417'897.48
73	Abfallwirtschaft	70'784.61	68'664.46	62'500.00	60'000.00	56'478.03	53'817.28
730	Abfallwirtschaft	70'784.61	68'664.46	62'500.00	60'000.00	56'478.03	53'817.28
74	Verbauungen	3'819.20		5'200.00		4'875.00	
741	Gewässerverbauungen	3'819.20		5'200.00		4'875.00	
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	9'168.30		7'800.00		6'837.00	
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	3'014.90		1'900.00		937.00	
769	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	6'153.40		5'900.00		5'900.00	
77	Übriger Umweltschutz	26'175.30	4'278.85	35'100.00	2'000.00	41'149.40	1'810.00
771	Friedhof und Bestattung	26'175.30	4'278.85	35'100.00	2'000.00	41'149.40	1'810.00
79	Raumordnung	206'685.35	166'700.00	201'300.00		679'685.40	
790	Raumordnung	206'685.35	166'700.00	201'300.00		679'685.40	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	84'366.24	23'307.45	92'600.00	44'500.00	98'315.41	76'261.50
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>61'058.79</i>		<i>48'100.00</i>		<i>22'053.91</i>
81	Landwirtschaft	19'807.23	4'671.25	18'900.00	4'500.00	15'581.91	4'208.25
813	Produktionsverbesserungen Vieh	19'807.23	4'671.25	18'900.00	4'500.00	15'581.91	4'208.25
82	Forstwirtschaft	43'143.25	18'636.20	54'500.00	40'000.00	71'560.40	72'053.25
820	Forstwirtschaft	43'143.25	18'636.20	54'500.00	40'000.00	71'560.40	72'053.25
84	Tourismus	3'600.00		3'600.00		3'600.00	
840	Tourismus	3'600.00		3'600.00		3'600.00	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	17'815.76		15'600.00		7'573.10	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	17'815.76		15'600.00		7'573.10	
9	FINANZEN UND STEUERN	187'590.23	8'101'110.63	135'600.00	7'305'400.00	137'757.10	8'687'543.15
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>7'913'520.40</i>		<i>7'169'800.00</i>		<i>8'549'786.05</i>	
91	Steuern	48'546.80	8'044'486.39	11'000.00	7'245'000.00	33'740.50	8'530'963.53
910	Steuern	48'546.80	8'044'486.39	11'000.00	7'245'000.00	33'740.50	8'530'963.53
93	Finanz- und Lastenausgleich	83'700.00		80'000.00		77'000.00	8'000.00
930	Finanz- und Lastenausgleich	83'700.00		80'000.00		77'000.00	8'000.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	55'343.43	56'624.24	44'600.00	58'400.00	27'016.60	146'041.97
961	Zinsen		17'359.24		13'100.00	168.40	26'654.92
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	54'677.82	39'265.00	44'600.00	45'300.00	26'848.20	119'387.05
969	Übriges Finanzvermögen	665.61					
97	Rückverteilungen				2'000.00		2'537.65
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe				2'000.00		2'537.65
	Gesamtergebnis	10'913'447.03	12'051'028.78	11'143'200.00	10'765'600.00	11'714'248.04	12'413'587.94
		1'137'581.75			377'600.00	699'339.90	
		12'051'028.78	12'051'028.78	11'143'200.00	11'143'200.00	12'413'587.94	12'413'587.94

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung		Rechnung 2025		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	20'911.75		55'000.00			
02	Allgemeine Dienste	20'911.75		55'000.00			
022	Übrige allgemeine Dienste	20'911.75		55'000.00			
0220	Übrige allgemeine Dienste	20'911.75		55'000.00			
5200.00	Software	20'911.75		55'000.00			
INV00107	Kreditorenworkflow	20'911.75		55'000.00			
2	BILDUNG	83'580.10		136'000.00		90'128.90	
21	Obligatorische Schule	83'580.10		136'000.00		90'128.90	
213	Dritter Zyklus (bis 31.12.23: Oberstufe / Sekundarstufe)	56'072.65		56'000.00			
2130	Dritter Zyklus (bis 31.12.23: Oberstufe / Sekundarstufe I)	56'072.65		56'000.00			
5060.00	Mobilien	56'072.65		56'000.00			
INV00110	Schülerstühle/-tische (Dritter Zyklus)	56'072.65		56'000.00			
217	Schulliegenschaften	27'507.45		80'000.00		90'128.90	
2170	Schulliegenschaften	27'507.45		80'000.00		90'128.90	
5040.00	Hochbauten	27'507.45					
INV00117	Temporäre Schulbauten	27'507.45					
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen			80'000.00		90'128.90	
INV00081	Schulraumplanung					90'128.90	
INV00116	Schulraumplanung 2.0			80'000.00			
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	244'438.05	65'000.00	250'000.00	125'000.00	9'865.45	
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	244'438.05	65'000.00	250'000.00	125'000.00	9'865.45	
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	244'438.05	65'000.00	250'000.00	125'000.00	9'865.45	
3500	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	244'438.05	65'000.00	250'000.00	125'000.00	9'865.45	
5040.00	Hochbauten	244'438.05		250'000.00		9'865.45	
INV00108	Kirche, Sanierung West- und Ostfassade	244'438.05		250'000.00		9'865.45	
6360.00	Private Organisationen ohne Erwerbszweck		65'000.00		125'000.00		
INV00108	Kirche, Sanierung West- und Ostfassade		65'000.00		125'000.00		
6	VERKEHR	306'933.50	94'273.75	225'000.00		384'184.60	
61	Strassenverkehr	306'933.50	94'273.75	225'000.00		398'059.60	

613	Übrige Kantonsstrassen	135'000.00		165'000.00		350'000.00	
6130	Kantonsstrassen	135'000.00		165'000.00		350'000.00	
5610.00	Investitionsbeiträge an Kanton	135'000.00		165'000.00		350'000.00	
INV00006	Staatsstrasse Unterlindenberg-Vorderhasli	75'000.00				20'000.00	
INV00071	Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten	60'000.00		165'000.00		330'000.00	
615	Gemeindestrassen	171'933.50	94'273.75	60'000.00		48'059.60	
6150	Gemeindestrassen	171'933.50	94'273.75	60'000.00		48'059.60	
5010.00	Strassen und Verkehrswege	51'404.15		20'000.00			
INV00112	Kindergartenstrasse, Sanierung	51'404.15		20'000.00			
5090.00	Übrige Sachanlagen	120'529.35		40'000.00		48'059.60	
INV00101	Beleuchtung Staatsstrass Hinterergeten-Luchten	120'529.35		40'000.00		48'059.60	
6310.00	Kantone und Konkordate		94'273.75				
INV00101	Beleuchtung Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten		94'273.75				
62	Öffentlicher Verkehr					-13'875.00	
621	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur					-13'875.00	
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur					-13'875.00	
5610.00	Kantone und Konkordate					-13'875.00	
INV00014	Durchmesserlinie Appenzell-St. Gallen-Trogen (DML)					-13'875.00	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	633'150.31	25'202.20	766'000.00	53'000.00	426'089.31	30'567.90
71	Wasserversorgung	398'649.86	25'202.20	536'000.00	53'000.00	287'163.66	30'567.90
710	Wasserversorgung	398'649.86	25'202.20	536'000.00	53'000.00	287'163.66	30'567.90
7101	Wasserversorgung	398'649.86	25'202.20	536'000.00	53'000.00	287'163.66	30'567.90
5030.00	Übriger Tiefbau	398'649.86		536'000.00		287'163.66	
INV00058	Leitungserneuerung Oberdorfstrasse					-5'387.90	
INV00065	Leitungserneuerung Vorderdorf					600.00	
INV00082	Leitungserneuerung Sonderstrasse (Einlenker Jost bis Sonder)					75'664.33	
INV00093	Leitungserneuerung Wüschbach					600.00	
INV00096	Leitungserneuerung Hueb					1'667.32	
INV00098	Leitungserneuerung Luchten					9'300.00	
INV00099	Leitungserneuerung Blatten					196'104.26	
INV00102	Leitungserneuerung Tobelmühle			260'000.00		1'915.65	
INV00109	Leitungserneuerung Alte Landstrasse 1. Etappe	273'525.43		276'000.00		2'000.00	
INV00118	Leitungserneuerung Wasen-Sonderstrasse					3'000.00	
INV00119	Leitungserneuerung Bleichstrasse	1'400.00				1'700.00	
INV00120	Quellableitung Ebenau-Riethof-Wässeren	7'103.70					

INV00121	Leitungserneuerung Kronenstrasse	114'620.73				
INV00126	Leitungserneuerung Lippenrüti-Schönenbühl	2'000.00				
6340.00	Öffentliche Unternehmungen		19'016.10		53'000.00	30'567.90
INV00058	Leitungserneuerung Oberdorfstrasse					13'532.95
INV00082	Leitungserneuerung Sonderstrasse (Einlenker Jost bis Sonder)					9'169.35
INV00096	Leitungserneuerung Hueb					7'865.60
INV00099	Leitungserneuerung Blatten		19'016.10			
INV00102	Leitungserneuerung Tobelmühle				26'000.00	
INV00109	Leitungserneuerung Alte Landstrasse 1. Etappe				27'000.00	
6350.00	Private Unternehmungen		6'186.10			
INV00121	Leitungserneuerung Kronenstrasse		6'186.10			
77	Übriger Umweltschutz	146'236.10		150'000.00		5'120.70
771	Friedhof und Bestattung	146'236.10		150'000.00		5'120.70
7710	Friedhof und Bestattung	146'236.10		150'000.00		5'120.70
5030.00	Übriger Tiefbau	146'236.10		150'000.00		
INV00103	Neugestaltung Friedhof	146'236.10		150'000.00		
5040.00	Hochbauten					5'120.70
INV00103	Neugestaltung Friedhof					5'120.70
79	Raumordnung	88'264.35		80'000.00		133'804.95
790	Raumordnung	88'264.35		80'000.00		133'804.95
7900	Raumordnung	88'264.35		80'000.00		133'804.95
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen	88'264.35		80'000.00		133'804.95
INV00064	Revision Ortsplanung (Totalrevision inkl. Baureglement)	88'264.35		80'000.00		133'804.95
		1'289'013.71	184'475.95	1'432'000.00	178'000.00	910'268.26
	Nettoinvestition		1'104'537.76		1'254'000.00	879'700.36
		1'289'013.71	1'289'013.71	1'432'000.00	1'432'000.00	910'268.26

Ressortberichte

Präsidiales / Verwaltung / Soziales / Gesundheit

Gino Pauletti, Gemeindepräsident

Die Steuereinnahmen für das Jahr 2025 verfehlten die Angaben im Voranschlag im positiven Bereich. Der Informationsfluss zwischen Kanton und Gemeinde war für den Voranschlag 2025 gegeben. Die Sondersteuern wie Grundstückgewinn-, Handänderungs-, Erbschafts- und Schenkungssteuern lassen sich nur schwer planen.

Sondersteuern und andere Abgaben

	Rechnung 2025	Voranschlag 2025	Rechnung 2024
Feuerwehersatz-abgabe	135'275	140'000	133'648
Anteil Strassenverkehrssteuern, LSVA	180'069	182'200	183'123
Hundesteuern	18'661	15'000	15'134
Grundstückgewinnsteuern	449'435	230'000	499'907
Handänderungssteuern	387'503	380'000	659'567
Erbschafts- und Schenkungssteuern	0	20'000	4'450
Total	1'170'943	967'200	1'295'829

Die Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern hängen mit der Bau- und Immobilienmarktentwicklung, mit der steigenden Mobilität sowie mit dem Generationenwechsel zusammen. Obschon diese als rückläufig eingestuft wurden, fielen sie im Jahr 2025 wiederum etwas höher aus. Beide Positionen liegen deshalb ein weiteres Mal etwas mehr über dem budgetierten Voranschlag.

Gegenüber dem Voranschlag 2025 konnten keine Erträge aus der Erbschafts- und Schenkungssteuer verzeichnet werden. Eine zuverlässige Prognose ist sachbedingt sehr schwierig vorzunehmen.

Die weiteren Sondersteuern sind ebenfalls kaum beeinflussbar. Die Abweichungen zum Voranschlag liegen im Rahmen der Vorjahre.

Gemeinderat / Kommissionen

Im vergangenen Jahr gab es einige Rücktritte von Kommissionsmitgliedern zu verzeichnen. Jedoch konnten alle Vakanzen mit neuen Personen besetzt werden. Es ist erfreulich, dass sich viele Einwohnerinnen und Einwohner für diese Ämter zur Verfügung stellen. Der vakante Sitz im Gemeinderat wurde mit Michael Allensbach neu besetzt, sodass der Gemeinderat ab Juni 2025 wieder vollständig ins neue Amtsjahr starten konnte. Die öffentlichen Veranstaltungen des Gemeinderates waren wiederum wenig besucht. Die Arbeit des Gemeinderates wird von der Bevölkerung mehrheitlich mitgetragen.

Der Gemeinderat hat sich mit externer Unterstützung entschieden, diverse neue Kommunikationsformen anzubieten. Der Gemeinderat ist zuversichtlich, dass mit den zeitgemässen Kommunikationsformen mehr Einwohnerinnen und Einwohner erreicht werden und so auch die Arbeit des Gemeinderates für die Bevölkerung verständlicher wird.

Raumplanung

Der bestehende Richtplan der Gemeinde Wolfhalden ist aus dem Jahr 1993. Aufgrund der Änderungen des Bundesgesetzes über die Raumplanung (RPG) wurde der kantonale Richtplan überarbeitet und am 01.01.2019 in Kraft gesetzt. Die Gemeinden wurden vom Kanton beauftragt, die Revision der Richt- und Zonenplanung innert 5 Jahren zu vollziehen.

Der Gemeinderat hat deshalb bereits 2019 eine Arbeitsgruppe unter dem Vorsitz von Gemeindepräsident Gino Pauletti mit der Überarbeitung betraut. Zusammen mit der ERR Raumplaner AG wurde der kommunale Richtplan überarbeitet und eine Innenentwicklungsstrategie erstellt. Teilweise flossen dabei Erkenntnisse aus der vorbereiteten und sistierten Richtplanrevision vor rund 8 Jahren sowie die Eingaben im Rahmen der Volksdiskussion 2021 mit ein.

Die erarbeiteten Dokumente wurden vom Gemeinderat im Januar 2022 zur kantonalen Vorprüfung verabschiedet. Im Sommer 2023 hat der Regierungsrat den Richtplan genehmigt und der Gemeinderat hat diesen Anfangs November 2023 in Kraft gesetzt.

Im Frühjahr 2023 hat der Gemeinderat die überarbeitete Nutzungsplanung an der Informationsveranstaltung im Kronensaal vorgestellt und anschliessend die E-Mitwirkung gestartet. Im Spätsommer wurde die Überarbeitung der Nutzungsplanung und des Baureglements aus der kantonalen Vorprüfung und E-Mitwirkung durchgeführt. Im November wurde der Nutzungsplan öffentlich aufgelegt. Dagegen wurde von mehreren Direktbetroffenen Einsprache erhoben. Diese wurden Anfang 2024 ausgewertet und Einsprache-Verhandlungen geführt.

Die zweite kantonale Vorprüfung des kommunalen Baureglements wurde Ende September 2025 abgeschlossen. Danach erfolgten die erforderlichen Bereinigungen. Der Gemeinderat verabschiedete die vorliegende Fassung des kommunalen Baureglements und des Zonenplans zuhanden der zweiten Mitwirkung, welche im Februar/März 2026 durchgeführt wurde.

Die Aufwände, welche die einzelnen Planungsphasen verursachen, sind nur bedingt vorhersehbar, da das Vorgehen aufgrund immer neuer Informationen und Erkenntnisse, die die Regierung vorgibt, laufend übernommen und angepasst werden muss.

Verwaltung

Die Personalkosten sind um rund Fr. 100'000.00 höher ausgefallen als budgetiert. Dies ist auf die interkommunale Zusammenarbeit mit der Gemeinde Walzenhausen im Bereich der Finanzverwaltung zurückzuführen. Auch die Abgrenzung von Überzeit- und Feriensaldi der Mitarbeitenden fällt ins Gewicht.

Wirtschaftliche Sozialhilfe

In der wirtschaftlichen Sozialhilfe wurde der Voranschlag um rund Fr. 78'472.00 unterschritten. Das ist hauptsächlich auf die vorgesehene, aber nicht eingetretene Fremdplatzierung einer weiteren Person zurückzuführen. Ausserdem wurden Mehreinnahmen bei den Sozialversicherungen generiert.

Soziale Dienste Vorderland (SDV), Heiden

Der Betriebskostenanteil der SDV fiel gegenüber dem Voranschlag 2025 rund Fr. 25'705.00 tiefer. Die Höhe

des Gemeindebeitrags ist abhängig von der Beanspruchung des Angebots der SDV durch Einwohnende aus Wolfhalden.

Asylwesen

Die Kosten für die Finanzierung des Asylwesens werden kantonal abgerechnet. Die Asylbetreuung wird regional durch die SDV geführt. Die Regionalisierung hat sich grundsätzlich bewährt. Der Kostenanteil der Gemeinde zur Finanzierung des Asylwesens ist um Fr. 11'354.00 tiefer. Der Kostenanteil an die Beratungsstelle für Flüchtlinge ist im budgetierten Bereich. Für die regionale Asylberatung wurde im Voranschlag 2025 ein Aufwand von Fr. 900.00 vorgesehen. In der Jahresrechnung resultiert nun allerdings ein Ertrag von Fr. 12'203.85.

Leistungen an Familien

Die Gemeinde entrichtet auf Antrag Beiträge an die Kosten der familienergänzenden Kinderbetreuung. Diese sind abhängig von der Höhe des Einkommens. Die veranschlagten Auslagen nach den Vorgaben des Kantons wurden nicht erreicht. Seit Inkraftsetzung des Gesetzes über die familienergänzende Kinderbetreuung (Kinderbetreuungsgesetz; KibeG) wurden die Beiträge praktisch nicht in Anspruch genommen.

Alimentenbevorschussung

Auch die Anzahl und Höhe der Alimentenbevorschussungen sind den üblichen Schwankungen ausgesetzt. Die durch die SDV vorgenommenen Bevorschussungen lagen über dem Voranschlag. Die Rückzahlungen von in den Vorjahren erbrachten Bevorschussungen fielen erfreulicherweise leicht höher als erwartet aus.

Pflegefinanzierung

Der Gemeinde Wolfhalden werden die Kostenanteile für Aufenthalte in Alters- und Pflegeheimen in Rechnung gestellt. Diese Kosten sind nicht nur von der Anzahl der pflegebedürftigen Personen abhängig, sondern insbesondere vom Grad der Pflegebedürftigkeit (BESA-Stufe). Diese Einstufungen erfolgen in den entsprechenden Institutionen. Im vergangenen Jahr wurde der Voranschlag um Fr. 93'039.20 unterschritten.

Spitex / ambulante Krankenpflege

Die Kosten lagen Fr. 14'298.30 höher als im budgetierten Aufwand. Im vergangenen Jahr verlagerte sich die Inanspruchnahme von Pflegeleistungen deutlich von der Spitex Vorderland hin zu privaten Pflegeorganisationen; deren Nutzung hat sich gegenüber dem Vorjahr verdoppelt. Organisationen der Hilfe und Pflege zu Hause unterstehen der kantonalen Abteilung für Pflegeheime und Spitex. Der Regierungsrat legt jährlich unter Berücksichtigung von Qualität und Wirtschaftlichkeit nach Pflegeleistung differenzierte Höchstansätze für die anrechenbaren Pflegekosten fest.

Bildung

Michael Allenspach, Gemeinderat

Personelles

Wie bereits in den vergangenen Jahren konnten auch 2025 sämtliche Stellen erfolgreich besetzt werden. Mehrere Lehrpersonen haben sich in unterschiedlichen Bereichen weitergebildet (u. a. Traumapädagogik und Gestaltungspädagogik). Hervorzuheben ist zudem die weiterhin sehr geringe Mitarbeiterfluktuation an unserer Schule.

Zyklus 1 (Kindergarten, 1. bis 2. Klasse)

Mit der Inbetriebnahme des ersten Smartboards wurde ein weiterer Schritt hin zu einer zeitgemässen, modernen Infrastruktur vollzogen. Das Schulhaus Zelig wird damit auch in diesem Bereich auf den neuesten Stand gebracht.

Zyklus 2 (3. bis 6. Klasse)

Im Januar 2025 fand das alle drei Jahre stattfindende Schneesportlager in Grüsch-Danusa statt. Neu war die gemeinsame Durchführung mit der Schule Grub AR, was sich als bereichernd und organisatorisch gelungen erwies.

Im November besuchte zudem der Radiobus der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi die Schule Wolfhalden. Die Schülerinnen und Schüler produzierten dabei eigene Radiosendungen und erhielten wertvolle Einblicke in Medienarbeit und Journalismus.

Zyklus 3 (7. bis 9. Klasse)

Die teilweise über 20 Jahre alten Schülerstühle wurden durch neue ersetzt. Die bisherigen Möbel konnten an die Hilfsorganisation Pro Schule Ost gespendet werden, womit sie weiterhin einem sinnvollen Zweck dienen.

Tagesstruktur

Rund anderthalb Jahre nach Einführung der Tagesstruktur nutzen – je nach Wochentag – zwischen zwei und sieben Kinder das neue Betreuungsangebot. Besonders der Mittagstisch an den Tagen Montag, Dienstag und Donnerstag ist mit rund 16 Kindern sehr gut besucht. Das Angebot wird von vielen Eltern geschätzt und rege genutzt, was zeigt, dass in der Bevölkerung ein klares Bedürfnis danach besteht.

Bauverfahren

Yolanda Lötscher, Gemeinderätin

	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Sitzungen BBK	9	12	12	11	10	14
Baugesuche	68	59	146	125	74	95
Bewilligt	56	59	117	117	67	82
Verweigert	0	1	2	0	0	0
Einsprachen/ Rekurse/ Beschwerden	4	3	126	7	4	5
Heizungen	13	30	53	24	15	13
Gesamtkosten	119'407	110'007	120'942	119'563	124'965	144'492
Gebührenein- nahmen	27'604	45'760	28'436	46'288	47'850	28'092
Eigenfinanzie- rung in %	23	42	24	39	38	19

2025 fanden 14 Sitzungen statt, wovon eine Sitzung vom Stellvertreter durchgeführt wurde und zwei Sitzungen ausserordentlich waren.

Das Ressort Bauverfahren registrierte und behandelte im Verlauf des Rechnungsjahres 2025 insgesamt 95 Baugesuche. 82 Baugesuche wurden bewilligt. Davon fielen 18 auf bewilligungsfreie Solaranlagen. Ein Baugesuch musste sistiert werden, ein Gesuch wurde zurückgezogen und elf weitere befanden sich am Ende des Rechnungsjahres im laufenden Baubewilligungsverfahren. Eine Beschwerde wurde vom Gemeinderat an das Bundesgericht weitergeleitet. Die Baubewilligungskommission musste keine Verweigerung verfügen. Die Baubewilligungskommission konnte im Jahr 2025 im Vergleich zu den vorangegangenen Jahren einen sehr tiefen Eigenfinanzierungswert von 19 % ausweisen. Der geringe Wert ist darauf zurückzuführen, dass die Anzahl an bewilligungsfreien Solaranlagen und gebührenfreien Heizungsgesuche markant rückläufig war. Der niedrige Wert an Gebühreneinnahmen kann damit erklärt werden, dass im Jahre 2025 keine grossen oder gewaltigen Baugesuche eingereicht wurden, welche hohe Baubewilligungsgebühren zur Folge gehabt hätten. Dazu kommt, dass die Gemeinde selbst von den 95 Baugesuchen 11 Baugesuche eingereicht hat, aus welchen keine Gebühren resultieren.

Hochbau

Daniel Lindner, Gemeinderat

Die Projekte an den Liegenschaften der Gemeinde konnten im vergangenen Jahr wie geplant umgesetzt werden.

Schulliegenschaften

Der Kindergarten Dorf erfuhr eine komplette Erneuerung des Innenausbaus und den Ersatz der letzten alten Fenster. Nach einem straffen Bauprogramm in den Sommerferien konnte das Schuljahr 25/26 in einem neu gestalteten Kindergarten gestartet werden. Der Fensterersatz wurde deutlich zu tief budgetiert. Der

Gemeinderat hat daher bei der Vergabe einer Kreditüberschreitung von Fr. 20'000.00 zugestimmt. Im Schulhaus Zelig wurden die Küche ersetzt und in den Schulzimmern sind die Parkettböden geschliffen und aufgefrischt worden. Mit der Installation von Schallschutz-Elementen im Kindergarten wurde die Akustik verbessert. Im Oberstufenschulhaus sind die Räumlichkeiten in der Zivilschutzanlage ertüchtigt worden, damit dort die Bedingungen für den Betrieb des Jugendraums geschaffen wurden.

Diverse Liegenschaften

Im Dorf 2 sind nach wie vor alle Wohnungen vermietet. Es hat keinen Mieterwechsel gegeben. Im Dorf 42 ist das Badezimmer erneuert worden. Der gesamte Erneuerungsbedarf der Sanitärinstallationen konnte erst nach dem Abbruch des alten Badezimmers ermittelt werden, was zu Mehrkosten von Fr. 7'900.00 gegenüber Budget führte.

Die alten Falttore im Werkhof sind gegen Ende Jahr durch neue ersetzt worden. Die Kontrolle der gemeindeeigenen Schutzräume hat die Behebung von Mängeln an den Anlagen aufgezeigt. Dies hat zu ausserplanmässigen Kosten von knapp Fr. 30'000.00 geführt. In der Kirche wurde mit einer umfassenden Sanierung die Westfassade erneuert. Dabei wurde das Feuchtigkeitsmanagement optimiert und die Risse in den Mauern sind beseitigt und ausgebessert worden. Der Schaltschrank und die Steuerung für die Lötmaschine sind ebenfalls erneuert worden.

Hauswartungen

Im Bereich der Hauswartungen musste externe Unterstützung in Anspruch genommen werden, um den Mutterschaftsurlaub einer Mitarbeiterin zu überbrücken. Dies führte zu Mehraufwendungen, welche im Vorschlag nicht vorgesehen waren. Dank guter Zusammenarbeit mit dem externen Dienstleister konnte ein reibungsloser Betrieb sichergestellt werden.

Gasthaus Krone

Die alte und über die Jahre immer wieder erweiterte Kälteanlage hat in den vergangenen Jahren wiederholt Störungen verursacht und für Ausfälle gesorgt. Mit einer umfassenden Sanierung der Kühlanlage konnte dies nun behoben werden. Die Arbeiten konnten innerhalb des budgetierten Betrags abgeschlossen werden.

Tiefbau / Bestattungswesen / Kultur

Michèl Sieber, Gemeinderat

Strassenwesen

Wie bereits die vorhergehenden Winter war auch der letzte ein milder. Die Kosten für den Winterdienst blieben darum mit Fr. 644.70 deutlich unter den budgetierten Fr. 4'000.00.

Bei den meisten Konten im Strassenwesen wurden die veranschlagten Beträge bei weitem nicht ausgereizt. Das ist sicherlich darauf zurückzuführen, dass die Tiefbaukommission in Zusammenarbeit mit dem Werkhof nur ausgibt, was wirklich nötig erscheint.

Einzig im Strassenunterhalt ergab sich eine Budgetüberschreitung von Fr. 6'500.00. Für die Zufahrt zum Werkhof musste die Strasse angepasst werden.

Die Beiträge der Gemeinde an gewidmete Privatstrassen konnten unter dem Voranschlag gehalten werden. Die Tiefbaukommission bittet die Gesuchstellenden für den Strassenunterhalt, die nötigen Unterlagen komplett und frühzeitig einzureichen. Nur so ist eine vernünftige Budgetierung möglich. Danke für Ihre Unterstützung.

Friedhof

Im Dezember konnten die Bauarbeiten für die Friedhofsanierung mit neuer Urnenwand gestartet werden. Diese sollten im Frühjahr 2026 abgeschlossen werden. Die Bestattungsdienst-, Feuer- und Erdbestattungskosten sind in diesem Jahr um Fr. 4'168.55 tiefer als im Voranschlag mit Fr. 25'000.00 vorgesehen.

Freizeit/Sport

Der Unterhalt an den Spielplätzen konnte um rund Fr. 4'000.00 günstiger als veranschlagt erledigt werden. Beim Sportplatz mussten nach Rückmeldungen von Anwohnenden bei den Beleuchtungskörpern Blenden montiert werden. Es entstanden nicht geplante Kosten von Fr. 2'671.95.

Für 2025 musste der Zivilschutz seinen geplanten Einsatz zugunsten der Wanderwege leider absagen. Das dafür eingestellte Geld wurde darum nicht verwendet, was einen Besserabschluss im Konto Wanderwege zur Folge hat.

Bibliothek

Das Budget konnte eingehalten werden. Dem ganzen Bibliotheks-Team wird für die geleistete Arbeit und die Einhaltung der Budgetvorgaben gedankt.

Kultur

Auch 2025 konnte die Kulturkommission im Auftrag der Gemeinde wieder diverse Organisationen und Anlässe mit einem Geldbetrag unterstützen. Der veranschlagte Posten wurde nicht ausgeschöpft.

Das "Zämesitze" war auch im Jahr 2025 ein Highlight. Die Teilnehmenden konnten einen gemütlichen Abend erleben. Der "Glühwii-Fritig" und das Grümpeltturnier gehören bereits zum festen Bestandteil der Jahresplanung und wurden so auch letztes Jahr durchgeführt. Allen Organisatorinnen und Organisatoren öffentlicher Anlässe wird herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz gedankt, durch den in Wolfhalden immer etwas los ist.

Museum

Im Museum konnte das Projekt Wissenserhalt im Jahr 2025 mit der Schlussrechnung abgeschlossen werden. Diese Aufwendungen waren im Voranschlag nicht vorgesehen. Ausserdem sind darin die Beiträge des Kantons, der Stiftungen sowie des Museumsvereins nicht abgebildet. Insgesamt beliefen sich die Aufwendungen der Gemeinde für das im Jahr 2022 gestartete Projekt auf Fr. 19'896.40.

Entsorgung / Umwelt / Forstwesen / Landwirtschaft

Frowin Schmid, Gemeinderat

Abwasserbeseitigung

Die Erfolgsrechnung bei der Entsorgung des Abwassers fiel schlechter als budgetiert aus. Ausschlaggebend für diesen Mehraufwand waren grössere Leitungsabschnitte, die mit Inliner saniert werden mussten. Im Vergleich zum Vorjahr konnten weniger Benützung- und Anschlussgebühren verrechnet werden. Die Abgaben an den Abwasserverband Altenrhein sind seit Jahren pro Einwohner etwa gleich geblieben und bleiben dies nach Budget auch.

Abfallwirtschaft / Umweltschutz

Letztes Jahr konnte ein weiterer Halbunterflurbehälter (HUB Nr. 14) beim Werkhof Wolfhalden erstellt werden. Im Jahr 2025 sind keine Umweltschutzprojekte beantragt und umgesetzt worden. Der Clean-Up-Day wurde von der Mittelstufe unter der Leitung von Gemeinderätin und Lehrerin Yolanda Lötscher durchgeführt.

Forstwesen

Die Gemeinde Wolfhalden besitzt etwas mehr als 37 Hektar eigenen Wald. Jährlich bewirtschaftet die Forst-korporation Vorderland diesen Gemeindewald. Im vergangenen Jahr wurde weniger Holz geschlagen als geplant. Erfreulicherweise musste weniger Aufwand in den Unterhalt vom Wald und deren Forststrassen investiert werden. Die hoheitlichen Aufgaben, welche kaum planbar sind, haben leicht zugenommen.

Landwirtschaft / Viehschau

Einer der schönsten und traditionellsten Anlässe ist die jährlich stattfindende Viehschau in Wolfhalden. Dieser Anlass verursacht aber auch die grössten Kosten in der Landwirtschaft. Laut kantonalem Gesetz über die Landwirtschaft sind die Gemeinden verpflichtet, die Infrastruktur für Gemeindeviehschauen zur Verfügung zu stellen. Der grosse Besucheraufmarsch wurde erfreut zur Kenntnis genommen. Die nächste Viehschau findet am 2. Oktober 2026 statt.

Wasserversorgung

Peter Sonderegger, Gemeinderat

Folgende im Vorjahr ausgeführten Projekte konnten 2025 erfolgreich abgeschlossen werden:

- Werkleitung Alte Landstrasse 1. Etappe
- Sanierung Zuleitung Unterlindenberg

Ausserordentliche Investitionen:

- Werkleitung Kronenstrasse musste nach einem Rohrbruch saniert werden.
- Im Bereich Ebenau-Riethof-Wässeren musste eine defekte Quellsammelleitung erneuert werden

Im Weiteren wurden im Reservoir Bühel der Luftentfeuchter ersetzt und das Reservoir Höhe als letztes für eine externe Fremdeinspeisung vorbereitet. Somit kön-

nen bei einem Blackout alle Pumpen über einen externen Generator betrieben werden. Im Weiteren wurde das Prozessleitsystem aktualisiert.

Quellschutzzonenausscheidung Najenriet / Torfnest: Es sind immer noch Einsprachen in Bearbeitung.

Die reinen Reparatur- und Unterhaltskosten sind wegen zwei grösserer Leckagen auf Fr. 42'448.00 gestiegen. Davon entfallen für die Leckage Einlenker Sonderstrasse Fr. 32'677.00. Die aus dem Jahre 1898 stammende Leitung musste nach zwei Brüchen im Strassenbereich ersetzt werden. Die weitere Erneuerung wird in die Planung aufgenommen. Der restliche Reparaturaufwand ist somit wieder im Jahresmittel.



Der gesamte Wasserverbrauch hat sich gegenüber 2025 wieder leicht erhöht.

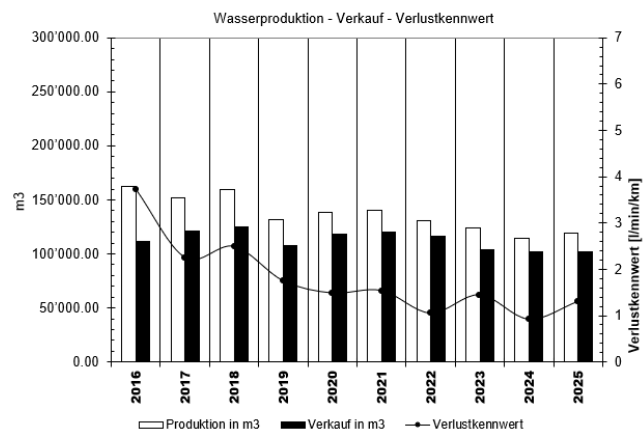
Der Bezug von Seewasser mit 19'712m³ liegt im Bereich der Jahre 2022/23. Die hohe Eigenproduktion von 2024 konnte nicht erreicht werden.

Die Energiekosten für die Produktion 2025 sind mit Fr. 9'245.00 gleichgeblieben.

Am Samstag, 3. Mai 2025, fand im Werkhof ein Tag der offenen Tür statt, an dem der Werkhof und die Wasserversorgung sich präsentierten. Leider nutzten nur sehr wenige die Gelegenheit, sich über die technischen Bereiche der Gemeinde zu informieren.

Infolge höherer Wasserpreise und Energiekosten, resultiert 2025 ein Aufwandüberschuss von Fr. 115'803.00.

Wasserproduktion – Verkauf – Verlustkennwert



Das Ziel, den Verlustkennwert unter 1.50 Lt/min/km zu halten, wurde mit 1.30 Lt/min/km weiterhin erreicht. Der Anstieg zu 2024 widerspiegelt die beiden Leckagen Einlenker Sonderstrasse und Alte Landstrasse.

	geförderte Menge		Einnahmen
	2024	2025	
Wasserzinsbetrag	101'471 m ³	101'942 m ³	218'589.80
Bauwasseranschlüsse			-
Grundgebühren			102'632.40
Zählermieten			21'579.10
Produktionsmengen	113'963 m³	119'656 m³	
Seewasser	10'309 m ³	19'712 m ³	
Einlauf Reservoir Guggen	53'627 m ³	55'012 m ³	
Einlauf Reservoir Höhe	50'027 m ³	44'932 m ³	

Grundstücke (im Eigentum Einwohnergemeinde)

Grundstück	Lage Grundstücksbeschreibung	Neubauwertversicherung in Fr.
1	Hinterlochen Gesamtfläche: 3'722 m ² (Gewässer, Wald)	
92	List Gesamtfläche: 709 m ² (Gewässer, Wald)	
181	Mühltoibel Gesamtfläche: 29 m ² (übrige befestigte Flächen)	
216	Dorf Gesamtfläche: 5'859 m ² Kirche Vers.Nr. 1 Schulhaus Vers.Nr. 3, Wohnhaus Vers.Nr. 2, Wartehäuschen Vers.Nr. 989	7'826'868.00 2'577'987.00 1'513'938.00 9'486.00
244	Dorf Gesamtfläche: 5'502 m ² Stadel Vers.Nr. 62	425'246.00
245	Dorf Gesamtfläche: 66 m ² (Wasserbecken, Strasse, Weg, Gartenanlage)	
248	Dorf Gesamtfläche: 222 m ² (Trottoir, Gartenanlage)	
251	Dorf Gesamtfläche: 3'448 m ² Hotel Vers.Nr. 63, Gemeindesaal Vers.Nr. 64	3'397'967.00 3'300'332.00
253	Dorf Gesamtfläche: 176 m ² (Gartenanlage)	
254	Dorf Gesamtfläche: 397 m ² Wohnhaus Vers.Nr. 42	1'020'553.00
255	Dorf Gesamtfläche: 291 m ² (Gartenanlage)	
274	Oberlindenberg Gesamtfläche: 1'005 m ² Wohnhaus Vers.Nr. 199	966'192.00
282	Oberlindenberg Gesamtfläche: 8'851 m ² (Wald, Weg)	
285	Oberlindenberg Gesamtfläche: 2'380 m ² (Wald, Weg, Strasse)	
353	Dorf Gesamtfläche: 124 m ² Velounterstand Vers.Nr. 1127 Reservoir	18'305.00
364	Dorf Gesamtfläche: 3'192 m ² Ladengebäude Vers.Nr. 37, Gemeindehaus Vers.Nr. 36	3'930'120.00 2'630'792.00
400	List Gesamtfläche: 12'846 m ² Wald	
429	Guggenbühel Gesamtfläche: 16'090 m ² (Wald)	
484	Gmeindsgatter Gesamtfläche: 7'192 m ² (Wartehäuschen, Wald)	
487	Oberlindenberg Gesamtfläche: 364 m ² (Wald)	
499	Oberlindenberg Gesamtfläche: 24'071 m ² (Strasse, Weg, Wald)	
504	Oberlindenberg Gesamtfläche: 6'815 m ² (Gewässer, Wald)	
515	Augsti, Gmeindli, Hueb, Höhe, Klus, Oberlindenberg, Scheibe, Sonder Gesamtfläche: 15'483 m ² (Strasse, Weg)	

Grundstück	Lage Grundstücksbeschreibung	Neubauwertversicherung in Fr.
541	Gmeindli Gesamtfläche: 162 m ² (Wiese, Weide)	
547	Klus Gesamtfläche: 4'236 m ² (Gewässer, Wald)	
548	Klus Gesamtfläche: 2'632 m ² (Wald)	
549	Funkenbühel Gesamtfläche: 14'069 m ² (Gewässer, Wald)	
550	Funkenbühel Gesamtfläche: 97'914 m ² (Wald)	
580	Lippenrüti Gesamtfläche: 504 m ² (Wiese, Weide)	
710	Klus Gesamtfläche: 593 m ² (übrige befestigte Flächen, Gartenanlage)	
727	Striland Gesamtfläche: 3'563 m ² (Wald)	
756	Ris Gesamtfläche: 1'598 m ² (Wald)	
757	Ris Gesamtfläche: 17'612 m ² (Wald)	
767	Striland Gesamtfläche: 30'700 m ² (Wald)	
804	Zelg Gesamtfläche: 1'835 m ² Schulhaus Vers.Nr. 561	3'622'675.00
813	Höhe Gesamtfläche: 263 m ² Reservoir Vers.Nr. 785	582'212.00
892	Ris Gesamtfläche: 5'504 m ² (Wald)	
907	Eichenbach Gesamtfläche: 2'922 m ² (Wald)	
915	Eichenbach Gesamtfläche: 11'354 m ² (Strasse, Weg, Wald)	
928	Dorf Gesamtfläche: 16'283 m ² Geflügelhaus Vers.Nr. 16, Schulhaus Vers.Nr. 1115, Schulhaus Vers.Nr. 250, Unterstand Vers.Nr. 1127	460'467.00 12'547'347.00 4'442'235.00
936	Ödlehn Gesamtfläche: 316 m ² Reservoir Vers.Nr. 782	646'903.00
937	Gmeindli Gesamtfläche: 184 m ² Pumpstation Vers.Nr. 784	77'628.00
938	Guggenbühel Gesamtfläche: 260 m ² Reservoir Vers.Nr. 781	388'141.00
945	Schönenbühl Gesamtfläche: 925 m ² (Strasse, Weg)	
962	Dorf Gesamtfläche: 409 m ² Garengebäude Vers.Nr. 13	98'713.00
1022	Luchten Gesamtfläche: 476 m ² (Wiese, Weide)	
1099	Klus Gesamtfläche: 356 m ² (Gartenanlage)	
1101	Schlatt Gesamtfläche: 3'989 m ² (Wald)	
1102	Guggenbühel Gesamtfläche: 21'731 m ² (Wald)	
1250	Wüschbach Gesamtfläche: 167 m ² Wartehäuschen Vers.Nr. 948	8'389.00

Grundstück	Lage Grundstücksbeschreibung	Neubauwertver- sicherung in Fr.
1251	Hinterergeten - Friedberg Gesamtfläche: 7'221 m ² (Trottoir)	
1268	Hinterbühle Gesamtfläche: 20 m ² (übrige befestigte Fläche)	
1273	Luchten Gesamtfläche: 138 m ² (Strasse, Weg)	
1274	Oberlindenberg Gesamtfläche: 854 m ² (Trottoir)	
1275	Dorf Gesamtfläche: 175 m ² (übrige befestigte Fläche)	
1276	Friedberg Gesamtfläche: 354 m ² (Strasse, Trottoir, Weg)	
1278	Unterwolfhalden Gesamtfläche: 164 m ² (übrige befestigte Fläche)	
1304	Oberlindenberg Gesamtfläche: 2'236 m ² (Strasse, Weg, Wald)	
1305	Oberlindenberg Gesamtfläche: 1'064 m ² Kindergarten Vers.Nr. 1000	799'335.00
1356	Högli Gesamtfläche: 11'701 m ² (Wiese, Weide)	
1361	Dorf Gesamtfläche: 168 m ² (Trottoir)	
1363	Hinterergeten Gesamtfläche: 196 m ² (Trottoir)	
1365	Oberlindenberg Gesamtfläche: 474 m ² (Trottoir, Gartenanlage)	
1366	Oberlindenberg Gesamtfläche: 95 m ² (Strasse, Trottoir)	
1392	Plätzli Gesamtfläche: 1'331 m ² (Wartehäuschen, Trottoir)	
1394	Hinterbühle, Mühltoibel, Plätzli, Äusseres Holz Gesamtfläche: 1'616 m ² (Trottoir)	
1468	Hinterbühle, Zelg Gesamtfläche: 721 m ² (Trottoir)	
1488	Guggen Gesamtfläche: 730 m ² Reservoir Vers.Nr. 783	681'972.00
1524	Hinterdorf Gesamtfläche: 1'033 m ² (Wiese, Weide)	
1525	Hinterdorf Gesamtfläche: 2'413 m ² (Wiese, Weide)	
1535	Hinterbühle Gesamtfläche: 511 m ² (Trottoir)	
1549	Lippenrüti Gesamtfläche: 17'413 m ² (Wiese, Weide)	
1589	Hinterbühle Gesamtfläche: 80 m ² (Trottoir)	
D5008	Dorf Baurecht für eine Garage und eine Zivilschutzanlage Vers.Nr. 1022	275'467.00
D5009	Dorf Baurecht öffentl. Zivilschutzraum	
D5010	Augsti Baurecht öffentl. Kleinkläranlage, Kanalisation	
D5014	Hinterhasli Baurecht Feuerwehler	
(122/1410)	Unterwolfhalden Reservoir Vers.Nr. 786 (Teil)	125'998.00
(420)	Hinterergeten Personenschutzplätze (unselb. Baurecht)	
(1553)	Schönenbühl Pumpstation Vers.Nr. 1074	78'419.00

Grundstück	Lage Grundstücksbeschreibung	Neubauwertver- sicherung in Fr.
(657)	Gaiswies Abwasserpumpwerk Vers.Nr. 1162 (unterirdisch)	89'006.00
(857)	Lippenrüti Wartehäuschen Vers.Nr. 1094	17'923.00
(789)	Hinterbühle Wartehäuschen Vers.Nr. 957	
(1298/ 1444)	Mühltoibel Zivilschutzanlage Vers.Nr. 1083 (unterirdisch)	607'997.00
(1515)	Altenstein Hydrantenhaus Vers.Nr. 456	31'462.00
1096	obere Wässern, Heiden Gesamtfläche: 13'090 m ² (Wald, Bach, Wege, Wiese)	
892	Risi-Heldholz, Walzenhausen Gesamtfläche: 1'821 m ² (Wald, Bach)	
894	Heldholz, Walzenhausen Gesamtfläche: 7'557 m ² (Wald)	
896	Risi-Heldholz, Walzenhausen Gesamtfläche: 10'817 m ² (Wald)	
942	Brämer, Walzenhausen Gesamtfläche: 24'604 m ² (Wald, Weg, Gewässer)	
990	Dornesseln, Walzenhausen Gesamtfläche: 4'920 m ² (Wald)	

Verwaltungsberichte und Statistiken

Wahlen und Abstimmungen

Eidgenössische Abstimmungen

9. Februar 2025

Volksinitiative vom 21. Februar 2023
«Für eine verantwortungsvolle Wirtschaft innerhalb der planetaren Grenzen (Umweltverantwortungsinitiative)»
(Eidg. Ergebnis: **abgelehnt**)

148 Ja 375 Nein

28. September 2025

Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften
(Eidg. Ergebnis: **angenommen**)

603 Ja 145 Nein

Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz, BGEID)
(Eidg. Ergebnis: **angenommen**)

251 Ja 493 Nein

30. November 2025

Volksinitiative «Für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)»
(Eidg. Ergebnis: **abgelehnt**)

111 Ja 517 Nein

Volksinitiative «Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)»
(Eidg. Ergebnis: **abgelehnt**)

83 Ja 548 Nein

Kantonale Abstimmungen / Wahlen

9. Februar 2025

Ergänzungswahl Regierungsrat
Gewählt ist Metzger Susanne

Ergänzungswahl Landammann
Gewählt ist Reutegger Hansueli

Ergänzungswahl Obergericht
Gewählt ist Hofmann Daniel

28. September 2025

Volksinitiative vom 22. Dezember 2022 «Kein Zwang gegen Kinder und Jugendliche (Kinderschutzinitiative)»
(Kant. Ergebnis: **abgelehnt**)

277 Ja 395 Nein

30. November 2025

Totalrevision der Kantonsverfassung
Vorlage A (ohne kantonales Ausländerstimmrecht) 435 Ja 136 Nein
Vorlage B (mit kantonalem Ausländerstimmrecht) 110 Ja 439 Nein
Stichfrage 456 A 107 B
(Kant. Ergebnis: **Vorlage A angenommen**)

Kommunale Abstimmungen / Wahlen

16. März 2025

Ergänzungswahl Gemeinderat
Gewählt ist Allenspach Michael

Ergänzungswahl Geschäftsprüfungskommission
Gewählt ist Röllli Renata

28. September 2025

Vereinbarung zur Führung einer regionalen Sozialhilfebehörde zwischen den Einwohnergemeinden Grub AR, Heiden, Rehetobel und Wolfhalden

637 Ja 68 Nein

30. November 2025

Vorschlag 2026 531 Ja 83 Nein

Gemeindekanzlei

Kanzleipersonal am 1. Januar 2026

Gemeindeschreiberin	Martina Moser
Sachbearbeiterin Gemeindekanzlei	Janine Junker
Leiter Finanzverwaltung	Pascal Steininger
Sachbearbeiterin Finanzverwaltung	Manuela Wyser
Sachbearbeiterin Finanzverwaltung	Alina Schlegel
Leiter Bausekretariat	Roger Jäger
Leiterin Einwohnerkontrolle	Yvonne Schweizer
Erbschaftsamt	Claudius Platzer

Gemeinderat

In verschiedenen Bürositzungen und 16 Gemeinderatssitzungen wurden 311 Traktanden behandelt.

Gastgewerbe

Der Gemeinderat hatte im Jahr 2025 kein Gesuch (2024: 1) um Erteilung einer Betriebsbewilligung gemäss Gastgewerbegesetz zu behandeln. Gemäss Betriebsverzeichnis der Verwaltungspolizei Appenzell A.Rh. sind 8 Gastgewerbebetriebe mit Alkoholausschank (gem. Art. 1 Abs. 1 Gastgewerbegesetz) gemeldet.

Erbteilungskommission

Nachlässe / Erbteilungen	
Ungeteilte Nachlässe per 01.01.2025	11
Neue Fälle im Jahr 2025	11
Zwischentotal	22
Im Jahr 2025 abgeschlossen	13
Pendente Fälle per 31.12.2025	9

Notariat / öffentliche Beurkundungen

Eidesstattliche Erklärungen	0
Bürgerschaftsvertrag	0
Ehe- und Erbverträge	2
öffentliche letztwillige Verfügungen	1
Vorsorgeaufträge	1
Wechselproteste	0
Beglaubigungen von Unterschriften und Akten	52

Einwohneramt

Das Einwohneramt verzeichnete im Berichtsjahr 158 (Vorjahr 171) Anmeldungen und 141 (Vorjahr 145) Abmeldungen.

Total Einwohner am 31. Dezember 2025 1'919
(Vorjahr 1'889)

Heimatstatistik	männlich	weiblich	Total
Total Schweizer	833	770	1'603
Gemeindeglieder	74	65	139
übrige Schweizerbürger	759	705	1'464
Total Ausländer	175	141	316
mit Niederlassungsbewilligung	114	96	210
mit Aufenthaltsbewilligung	53	40	93
mit Kurzaufenthaltsbewilligung	3	2	5
Asylsuchende	1	0	1
Schutzbedürftige	4	3	7
Gesamttotal	1008	911	1'919

Zivilstandsstatistik	männlich	weiblich	Total
ledig	453	337	790
verheiratet	423	415	838
in eingetragener Partnerschaft	2	0	2
verwitwet	20	59	79
geschieden	110	100	210
Gesamttotal	1008	911	1'919

Konfessionsstatistik	männlich	weiblich	Total
evangelisch	255	205	460
röm.-kath.	202	214	416
übrige	551	492	1043
Gesamttotal	1008	911	1'919

Zivilstandswesen	männlich	weiblich	Total
Geburten in Wolfhalden	1	0	1
Geburten auswärts (in Spitälern)	9	8	17
Gesamttotal	10	8	18
Todesfälle in Wolfhalden	1	2	3
Todesfälle auswärts	5	3	8
Gesamttotal	6	5	11

Jahrgang	Frauen CH	Männer CH	Frauen Ausl.	Männer Ausl.	Total
1931	2	0	0	0	2
1932	1	0	0	0	1
1933	1	1	0	0	2
1934	1	1	0	0	2
1935	0	2	0	1	3
1936	4	1	0	0	5
1937	2	3	0	0	5
1938	3	2	0	1	6
1939	5	3	0	0	8
1940	4	1	0	0	5
1941	4	2	0	0	6
1942	3	3	0	1	7
1943	6	5	0	0	11
1944	2	5	0	0	7
1945	8	3	0	0	11
1946	8	10	0	0	18
1947	4	5	0	0	9
1948	6	11	0	1	18
1949	6	6	0	0	12
1950	10	8	0	1	19
1951	14	4	0	3	21
1952	8	12	0	0	20
1953	13	17	1	1	32
1954	10	12	0	0	22
1955	6	8	1	2	17
1956	10	14	0	1	25
1957	10	13	0	3	26
1958	16	12	1	4	33
1959	7	8	1	3	19
1960	17	12	6	6	41
1961	13	15	3	3	34
1962	15	21	5	2	43
1963	14	11	2	4	31
1964	16	8	4	4	32
1965	12	17	2	1	32
1966	8	10	2	6	26
1967	21	11	3	6	41
1968	13	10	1	2	26
1969	15	18	5	6	44
1970	11	14	2	3	30
1971	10	13	2	5	30
1972	11	16	4	2	33
1973	18	8	3	1	30
1974	5	9	1	3	18
1975	6	6	2	3	17
1976	6	12	1	2	21
1977	9	5	3	3	20
1978	13	6	2	5	26
1979	9	12	2	6	29
1980	9	9	4	1	23
1981	12	9	5	0	26
1982	7	10	2	9	28
1983	11	13	4	1	29
1984	8	4	5	1	18
1985	14	7	1	3	25
1986	9	14	3	2	28
1987	5	11	3	4	23
1988	6	10	3	4	23
1989	11	10	3	3	27
1990	9	4	6	5	24
1991	6	10	3	1	20
1992	14	9	3	3	29
1993	10	8	2	3	23
1994	9	13	2	3	27
1995	7	9	3	5	24
1996	6	3	2	3	14
1997	5	7	0	2	14
1998	8	11	2	2	23
1999	4	11	1	0	16
2000	10	6	1	1	18
2001	6	11	0	0	17
2002	6	7	3	1	17
2003	7	2	0	0	9
2004	6	11	3	0	20
2005	5	11	0	0	16
2006	7	10	0	1	18
2007	2	13	0	2	17
2008	5	7	1	1	14
2009	12	10	1	1	24
2010	6	4	0	2	12
2011	11	16	2	1	30
2012	6	11	0	4	21
2013	7	12	2	1	22
2014	8	12	2	3	25
2015	8	6	2	0	16
2016	8	12	0	3	23
2017	4	7	0	1	12
2018	6	12	2	0	20
2019	7	9	1	0	17
2020	5	8	0	0	13
2021	12	9	1	0	22
2022	7	8	3	0	18
2023	8	7	1	1	17
2024	6	14	0	1	21
2025	9	10	0	1	20
Total	770	833	141	175	1'919

Btreibungs- und Konkursamt

Das Btreibungsamt wird seit Jahrzehnten für das Appenzeller Vorderland regional in Heiden geführt. Seit 2019 werden auch sämtliche Konkursverfahren des gesamten Kantonsgebietes in Heiden abgewickelt.

Fallstatistik Wolfhalden	2023	2024	2025	+/- (in %)
<u>Einleitungsverfahren</u>				
Zahlungsbefehle auf Pfändung, Pfandverwertung oder Konkurs	552	618	654	+5.8
<u>Fortsetzungsverfahren</u>				
Pfändungsvollzüge	335	628	523	-16.7
Konkursandrohungen	2	6	9	+50.0
<u>Verwertungsverfahren</u>				
Verwertungen von Fahmis, Rechten und Forderungen	163	428	328	-23.4
Grundstückverwertungen	0	0	0	0.0
Verlustscheine	192	232	289	+24.6
<u>Konkurse</u>				
Konkursverfahren	6	5	2	-60.0
<u>Übrige Verfahren</u>				
Rechtshilfesuche anderer Btreibungsämter	27	25	15	-40.0
Arrestbefehle	0	0	0	0.0
Retentionsbegehren	0	0	0	0.0
Eintragungen von Eigentumsvorbehalten	0	0	0	0.0
Auszüge aus dem Btreibungsregister	317	295	312	+5.8

Das Schuldbtreibungs- und Konkursgesetz SchKG (ausgesprochen «Sche-Ka-Ge») befasst sich mit dem Inkasso von Geldforderungen, d.h. mit der Verpflichtung von Geldzahlungen. Das SchKG gehört zum öffentlichen Recht: Staatliche Behörden setzen die gesetzlichen Bestimmungen durch. Zum Gegenstand der Geldzahlung wird die Situation geregelt, dass jemand einer anderen Person Geld schuldet. Dabei ist es gleichgültig, ob die Person des Gläubigers eine Privatperson oder eine staatliche Behörde ist. Auch der Staat treibt also seine Geldansprüche (z.B. Steuerschulden, Bussen, staatliche Gebühren usw.) mit der Schuldbtreibung ein.

Das Btreibungsamt ist eine kommunale Behörde, welche nach schweizerischem Recht für die Durchführung der Btreibungen (Einleitungsverfahren und spezialexekutorische Fortsetzungsverfahren) zuständig ist. Daneben führt das Btreibungsamt auch das Btreibungsregister, welches über die Schuldensituation von natürlichen und juristischen Personen Auskunft erteilt.

Die Eröffnung eines Konkurses erfolgt durch Urteil des Konkursrichters am Kantonsgericht Appenzell Ausserrhoden. Das kantonale Konkursamt in Heiden ist für die Durchführung aller im Kanton eröffneten Konkursverfahren sowie für die Rechtshilfe an ausserkantonale Konkursämter zuständig.

Im Berichtsjahr 2025 wurden in der Gemeinde Wolfhalden im Vergleich zum Vorjahr mehr Btreibungsverfahren eingeleitet, jedoch weniger Fortsetzungsbegehren gestellt und Pfändungen vollzogen. Zudem ist sowohl die Zahl der Rechtshilfesuche anderer Btreibungsämter als auch die Anzahl der eröffneten Konkursverfahren gesunken. Aufgrund der teilweise volatilen Entwicklung der Fallzahlen ist es schwierig, Prognosen abzugeben.

Grundbuchamt

Im Berichtsjahr gelangten auf dem Grundbuchamt 253 Rechtsgeschäfte (2024: 326 / 2023: 297 / 2022: 338 / 2021: 251 / 2020: 247) zur Anmeldung in das Tagebuch. Die Eintragungen im Grundbuch teilen sich wie folgt auf:

	2025	2024
Handänderungen	101	90
Dienstbarkeiten und Grundlasten	4	12
Vormerkungen	10	7
Anmerkungen	27	43
Begründung STWE/ME	0	1
Grundstücksteilungen und -vereinigungen	7	2
Eröffnungen neuer Grundstücke	2	6

Schule

Schulleiterin: Steinmann Silvia
 Schulsekretariat: Saner Monika
 Kindergärtnerinnen: Heim Käthi
 Murer Scherrer Martina

Schülerzahlen per 31. Dezember 2025	
Kindergarten	32
Primarschule	109
Oberstufe	91
Total	232

Primarlehrkräfte: Barbian Manuela
 Berger Ralph
 Keller Corina
 Keller Marianna
 Loacker Helene
 Lötscher Bühler Yolanda
 Schmid Juri
 Seitz Kevin
 Sonderegger Anita
 Wyss Corinne

Kindergarten	Zelg	Dorf	Total
Kleine	7	8	15
Grosse	8	9	17
Total	15	17	32

Oberstufenlehrkräfte: Bidlek Tamás
 Degen Silvia
 Eric Nina
 Halter Philipp
 Kast Franziska
 Keller Marianna
 Massüger-Schleier Mirjam
 Rohner Keller Ursula
 Salton Riccardo
 Tarantino Berweger Regula
 Tobler Lukas
 Trunz Ulrike
 Wein Kathrin

Primarschule	Total
1. Klasse	17
2. Klasse	14
3. Klasse	20
4. Klasse	14
5. Klasse	24
6. Klasse	20
Total	109

Schulische Heil-
 Pädagoginnen (SHP): Kuster Melanie
 Niggli Natalie
 Ranieli Claudia

Oberstufe	Wolfhalden	Grub	Andere	Total
1. Klasse	21	9	5	35
2. Klasse	21	8	2	31
3. Klasse	14	11	0	25
Total	56	28	7	91

Klassenassistenz: Cioce Gabriela
 Laszlo Ramona
 Reifler Ines
 Sanchez Isaias
 Zimmermann Jacqueline

Schulsozialarbeitende: Scheiwiler Reto
 Zürcher Martina

Tagesstruktur: Cioce Gabriela
 Egli Petra

Landwirtschaft

Die Viehzählung vom 1. Januar 2025 ergab folgenden Bestand:

Tier-kategorie	Bezeichnung	Anzahl
1110	Milchkühe	288
1123	weibliche Tiere über 730 Tage alt	41
1124	männliche Tiere über 730 Tage alt	4
1128	weibliche Tiere über 365 bis 730 Tage alt	88
1129	männliche Tiere über 365 bis 730 Tage alt	7
1141	weibliche Tiere über 160 bis 365 Tage alt	44
1142	weibliche Tiere bis 160 Tage alt	61
1143	männliche Tiere über 160 bis 365 Tage alt	8
1144	männliche Tiere bis 160 Tage alt	31
1150	andere Kühe	9
1222	weibl. und kastr. männliche Tiere, über 900 Tage alt, Widerristhöhe ab 148 cm	12
1223	Hengste über 900 Tage alt, Widerristhöhe ab 148 cm	1
1262	weibl. und kastr. männliche Tiere, über 900 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	7
1263	Hengste über 900 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	6
1264	Jungtiere über 180 Tage bis 900 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	2
1265	Fohlen bis 180 Tage alt, Widerristhöhe bis 148 cm	1
1351	Milchschafe	0
1352	andere Schafe über 365 Tage alt, weiblich	293
1354	andere Schafe über 365 Tage alt, männlich	24
1356	Jungschafe über 180 bis 365 Tage alt	69
1358	Lämmer bis 180 Tage alt	99
1461	Milchziegen	12
1462	andere Ziegen über 365 Tage alt, weiblich	30
1464	andere Ziegen über 365 Tage alt, männlich	14
1466	Jungziegen über 180 Tage bis 365 Tage alt	10
1468	Zicklein bis 180 Tage alt	0
1581	Lamas über 2 Jahre alt	2
1585	Alpakas über 2 Jahre alt	23
1586	Alpakas unter 2 Jahre alt	6
1639	Remonten bis 6 Monate und Mastschweine	370
1753	Konsumeier produzierende Hennen	5'805
1754	Bruteier produzierende Hennen und Hähne (Legelinien)	23
1755	Junghennen, Junghähne und Küken für die Eierproduktion	2'206
1761	Truten jeden Alters (ca. 3 Umtriebe pro Platz)	2
1763	Truten zur Ausmast	3
1861	produzierende Zibben	3
1862	Jungtiere	3
1863	andere Kaninchen	11
1871	Enten (ohne Zierenten)	5
1876	Wachteln	12
1882	Bienenvölker	59
1887	Perlhühner	9
1888	Emus	6
1890	übriges Geflügel (Rebhühner, Pfauen, Fasane usw.)	3
1903	Mini-Pigs	2
Total		9'714

Handänderungen 2025

Wild Mathias, Rorschacherberg (Erwerb 27.09.2021, 08.07.2024) an Frischknecht Sabrina, Wolfhalden, und Frischknecht Urs, Wolfhalden, zu je ½ Miteigentum, Stockwerkeigentum Nr. 5117, 627/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 191, Mühltoibel

Müller Urs, Wolfhalden (Erwerb 05.06.2019) an Obrist Susanne Irena, Berneck, ½ Miteigentumsanteil an Stockwerkeigentum Nr. 5090, 107/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 230, Friedberg, und ½ Miteigentumsanteil an Miteigentumsanteil Nr. 10071, 1/9 Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 5093, Friedberg

Frei Markus, Buttwil (Erwerb 26.10.1979) an Hug Marya Geovanna, Friltschen, und Hug Christoph, Friltschen, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 263, 357 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 73, Garagengebäude Nr. 733, Luchten

Rohrer Dorothea, Chur (Erwerb 13.09.2005, 31.05.2023) an Fitze Samuel, Etzelkofen, und Fitze Gabriele Angelika, Etzelkofen, zu je ½ Miteigentum, Stockwerkeigentum Nr. 5113, 293/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1393, Dorf, Miteigentumsanteil Nr. 10078, 1/6 Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 5115, Dorf, Miteigentumsanteil Nr. 10079, 1/6 Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 5115, Dorf

Alpstein Consulting AG, in Herisau (Erwerb 17.10.2016) an Graf Roland, Untereggen, und Wang Xuan, Untereggen, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 1495, 690 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus mit Garage Nr. 1270, Luchten

Fuster Joseph, Wolfhalden (Erwerb 23.12.1986, 17.11.1995, 18.11.1999, 17.04.2003, 01.09.2014) an Züst Cynthia, Wolfhalden, Liegenschaft Nr. 470, 46'465 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 436, Reservoir Nr. 782, Betriebsgebäude Nr. 1092, Guggenbühel, Liegenschaft Nr. 473, 808 m2 Grundstückfläche, Guggenbühel, Liegenschaft Nr. 475, 10'471 m2 Grundstückfläche, Guggenbühel, Liegenschaft Nr. 551, 21'998 m2 Grundstückfläche, Weidstadel Nr. 440, Guggenbühel, Liegenschaft Nr. 552, 235 m2 Grundstückfläche, Guggenbühel, Liegenschaft Nr. 553, 76'527 m2 Grundstückfläche, Guggenbühel, Liegenschaft Nr. 981, 5'619 m2 Grundstückfläche, Hinterergeten, Liegenschaft Nr. 1349, 19'611 m2 Grundstückfläche, Hinterergeten, Liegenschaft Nr. 1429, 16'078 m2 Grundstückfläche, Tanne, Liegenschaft Nr. 1462, 5'994 m2 Grundstückfläche, Ödleh, und Liegenschaft Nr. 1463, 942 m2 Grundstückfläche, Ödleh

Kehl Margrit Berta, Heiden (Erwerb 30.06.1977, 05.01.1998, 10.07.2013) an Krammer Sandy Mercedes, Davos Dorf, Liegenschaft Nr. 497, 417 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 190, Unterstand Nr. 1368, Oberlindenber

Erbengemeinschaft Bixner-Greiner Gertrud (Erwerb 09.10.2003, 23.08.2023, 13.09.2024) an Tobler Matthias, Wolfhalden, und Tobler-Egger Monika, Wolfhalden, Gesamteigentum infolge Gütergemeinschaft, Liegenschaft Nr. 495, 5'866 m2 Grundstückfläche, Hinteregg

Bischofberger Daniel Hubert, Wolfhalden, und Bischofberger Bernadette, zu je ½ Miteigentümer (Erwerb 28.12.1993, 14.02.2023) an Züst Walter, Heiden, Züst Ernst, Heiden, Züst Markus, Salenstein, und Züst Ruedi, Wolfhalden, Miteigentümer zu je ¼, 1'680 m2 Boden abgetrennt ab Liegenschaft Nr. 1410, Unterwolfhalden, übertragen auf neu vermarkte Liegenschaft Nr. 1594, Unterwolfhalden

Weingart Julia Adelheid, Heiden (Erwerb 24.06.1970) an Swiss Ecotec GmbH, in Lutzenberg, Liegenschaft Nr. 114, 325 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 209, Garagengebäude Nr. 1179, Unterlindenber

Brandenberger Daniel Hans, Rheineck, und Brandenberger Maria, Rheineck, Miteigentümer zu je ½ (Erwerb 04.10.2004) an Swiss Ecotec GmbH, in Lutzenberg, Liegenschaft Nr. 1320, 2'642 m2 Grundstückfläche, Kellen

Fritsche Roland, Marbach, und Fritsche René, Zürich, Miteigentümer zu je ½ (Erwerb 28.12.2004) an Limacher Kathrin, Heiden, und Limacher Mauro Roman, Heiden, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 600, 1'067 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus mit Stadel Nr. 408, Schönenbühl

Sefar AG, in Heiden (Erwerb 12.07.1937) an Dufour Immobilien AG, in Thal, Liegenschaft Nr. 201, 1'300 m2 Grundstückfläche, Fabrikgebäude Nr. 516, Mühltoibel

Gut Karl Heinrich, Heiden (Erwerb 14.12.2017) an Perez Ramirez Carlos Fernando, Rorschacherberg, und Walser Sarina, Rorschacherberg, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 49, 1'544 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 302, Garagengebäude Nr. 303, Schopf Nr. 304, Rosenberg

Geurts Hubertus Maria Mathildis, Wolfhalden, und Geurts Gabrielle, Wolfhalden, Miteigentümer zu je ½ (Erwerb 23.06.2016) an Leschzyk Christian Robert, Wolfhalden, und Vesper Leschzyk Nicole Carla, Wolfhalden, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 1377, 575 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1104, Vorderhasli

Spiess Ruth, Heiden (Erwerb 15.12.1993) an Forster Philipp Sebastian, Heiden, Liegenschaft Nr. 1584, 731 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus mit Scheune Nr. 442, Klaren

Hilzinger Koch Barbara Magdalena, Wolfhalden (Erwerb 05.04.2016) an Schultz Eszter, Wolfhalden, Liegenschaft Nr. 366, 428 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 31, Hinterdorf

Kronenwiese Wolfhalden Wohnbau AG, in Herisau (Erwerb 23.11.2012, 03.11.2014, 22.10.2015) an BroVentures AG, in Herisau, Stockwerkeigentum Nr. 5078, 11/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1540, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10035, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10036, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10040, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10041, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10042, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, und Miteigentumsanteil Nr. 10043, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf

Bollinger Heidi, Wiesendangen (Erwerb 01.09.1988) an Jörg Rebekka, Illnau, und Jörg Samuel Julian, Illnau, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 172, 1'106 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus mit Anbau Nr. 484, Garagengebäude Nr. 1324, Mühltoibel

BroVentures AG, in Herisau (Erwerb 23.07.2025) an Antic Goran, Wolfhalden, Stockwerkeigentum Nr. 5078, 11/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1540, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10035, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf und Miteigentumsanteil Nr. 10036, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf

tijara ag, in St. Gallen (Erwerb 28.06.2022) an Simgra Immo AG, in Steckborn, Liegenschaft Nr. 1588, 789 m2 Grundstückfläche, Dorf

Bonecker Gerhard Peter, Bergheim / Österreich (Erwerb 12.04.2017) an Willi Otto Alfons, St. Margarethen, Stockwerkeigentum Nr. 5074, 92/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1540, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10047, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, und Miteigentumsanteil Nr. 10048, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf

Oberhänkli Helen, Wolfhalden (Erwerb 26.06.2002) an Gisler Bruno Urs, Schattdorf, und Schütze Susan, Gais, zu ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 177, 436 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 486, Mühltoibel

BÄUMLIN AG, in Lutzenberg (Erwerb 06.05.1999) an hüsli.ch AG, in St. Gallen, Liegenschaft Nr. 42, 162 m2 Grundstückfläche, Tobelmühle, Liegenschaft Nr. 46, 387 m2 Grundstückfläche, Gebäude Nr. 356, Tobelmühle, und Liegenschaft Nr. 925, 37 m2 Grundstückfläche, Tobelmühle

Finanz und Immobilien AG, in St. Gallen (Erwerb 29.08.2022) an Simgra Immo AG, in Steckborn, Liegenschaft Nr. 268, 343 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus mit Anbau Nr. 65, Kronenstrasse

BroVentures AG, in Herisau (Erwerb 23.07.2025) an SC Strategy Consult AG, in Herisau, Miteigentumsanteil Nr. 10040, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10041, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, Miteigentumsanteil Nr. 10042, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf, und Miteigentumsanteil Nr. 10043, 1/51 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1541, Hinterdorf

Koch Maximilian Bruno, Wolfhalden (Erwerb 22.12.1998) an Kern Brigitte Patricia, Wolfhalden, ½ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1389, 766 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1171, Lehn

Kern Brigitte Patricia, Wolfhalden (Erwerb 22.12.1998) an Koch Maximilian Bruno, Wolfhalden, ½ Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1591, 613 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1433, Lehn

Sidler Gabriela Mathilde, Freidorf (Erwerb 28.08.2024) an Optimis Capital AG, in Goldach, Liegenschaft Nr. 1124, 786 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 126, Gartenhaus Nr. 992, Vorderhasli

Erbengemeinschaft Pizio Fermo (Erwerb 07.11.2014) an Keller Marianna Ruth, Wolfhalden, Liegenschaft Nr. 391, 5'821 m2 Grundstückfläche, Inneres Holz

Fermo Pizio AG, in Heiden (Erwerb 25.03.2013) an Keller Marianna Ruth, Wolfhalden, Liegenschaft Nr. 388, 211 m2 Grundstückfläche, Kaltenbrunnen, Liegenschaft Nr. 389, 7'521 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus mit Anbau Nr. 102, Wohnhaus Nr. 787, Inneres Holz, und Liegenschaft Nr. 390, 2'485 m2 Grundstückfläche, Inneres Holz

Leschzyk Christian Robert, Wolfhalden, und Vesper Leschzyk Nicole Carla, Wolfhalden, zu je ½ Miteigentümer (Erwerb 10.03.2006, 23.04.2014) an Werren Oliver Philip, Balgach, und Werren Renáta, Balgach, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 57, 872 m2 Grundstückfläche, Wohnhaus Nr. 1251, Gartenhaus Nr. 1335, Vorderhasli, und Liegenschaft Nr. 1213, 1'189 m2 Grundstückfläche, Hinterhasli